

Relatório de SUSTENTABILIDADE

Conselho de Administração

Ernani Medaglia Muniz Tavares
Erno Froeder
Eurito de Freitas Druck
Fernando Tadeu S. Habckost
Luiz Carlos Mandeli
Paulo Sérgio Viana Malmann
Péricles de Freitas Druck
Péricles Pereira Druck

Corpo Diretivo

Presidente

Péricles de Freitas Druck

Diretor Superintendente

Péricles Pereira Druck

Diretor Administrativo e Financeiro e de Relações com Investidores

Odivan Carlos Cargnin

Diretor de Marketing e Vendas

Sérgio Luiz Cotrim Ribas

Diretora de Móveis, Madeiras e Resinas

Cristiana Jahn

Diretor Industrial Papel

Paulo Roberto da Silva

Diretor Industrial Embalagem

Douglas Baialuna

Coordenação

Diretoria Administrativa e Financeira e de Relações com Investidores

Colaboradores responsáveis pelas informações

Daniela Martins Lemos
Denis Baialuna
Dorothy Roma Heimbecher
Elaine Silva Bezerra
Evandro Zabott
Fabiano Alves Oliveira
Fábio Seminotti
Janete Scalcon
João Batista Garnica
Leandro Alexis Farina
Leonara Neri da Silva
Mircon Roberto Becker

Revisão das Partes Interessadas

Amarildo Castanha - Diretor - Associação dos Funcionários da Celulose Irani
Claudimir Ribeiro - Morador da Vila Campina da Alegria e Diretor da Escola M. Galeazzo Paganelli - Comunidade
Fernando Tadeu S. Habckost - Membro do Conselho de Administração Celulose Irani
Henrique Luiz Basso - Gerente Administrador - Transpower Transporte Rodoviário Ltda. - Fornecedor
Jairo Casara - Prefeito Municipal de Vargem Bonita-SC
Lúcio Colombo Martini - Sócio-Diretor - Gráfica de Envelopes Reluc Ltda. - Cliente Celulose Irani S.A.
Valmir Cordeiro - Supervisor de Administração de Pessoal - Colaborador Celulose Irani S.A.



2006

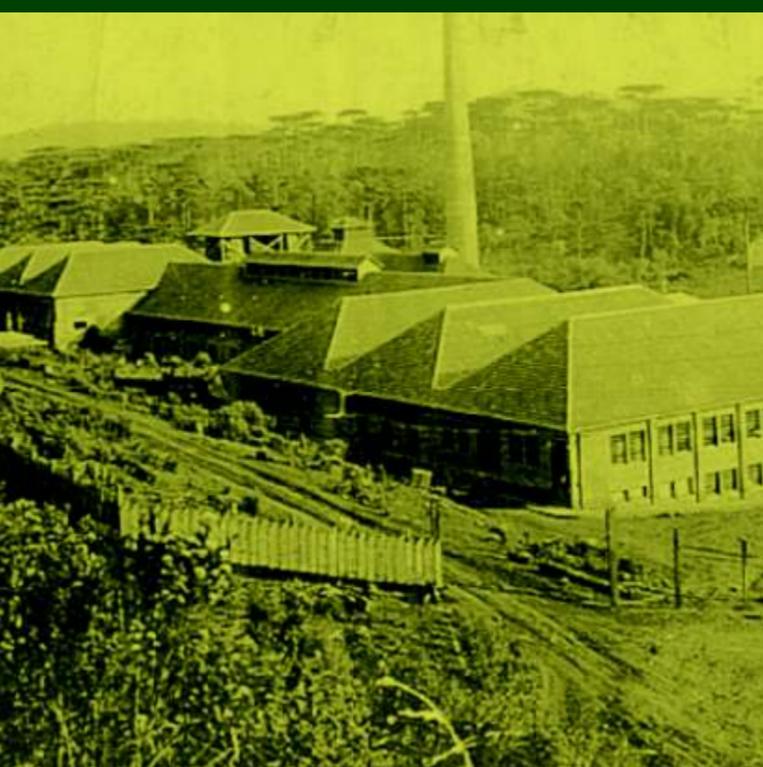
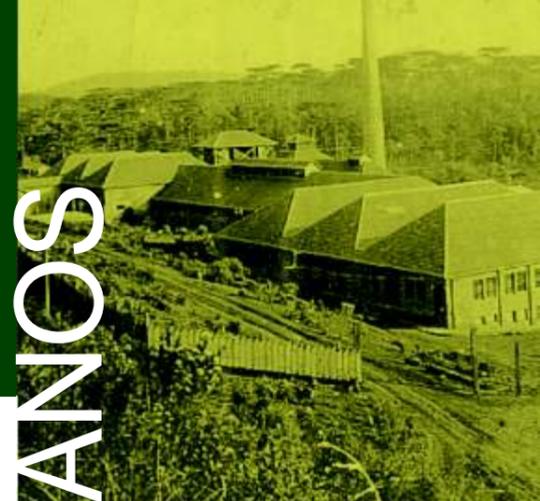
65 ANOS



www.irani.com.br



Celulose Irani S.A.



1941

Sumário

ESTRATÉGIA E ANÁLISE	02
Mensagem do Presidente	02
Missão, Visão, Princípios e Valores	04
Principais Impactos, Riscos e Oportunidades	04
Sustentabilidade Ambiental IRANI	06
PERFIL	08
Empresa	08
Produtos	10
Reconhecimentos em 2006	12
PARÂMETROS PARA O RELATÓRIO	13
Desempenho Pautado nos Princípios GRI	13
GOVERNANÇA, COMPROMISSOS E ENGAJAMENTO	14
Políticas de Responsabilidade Corporativa	14
Política de Responsabilidade Social	14
Política Ambiental	14
Política da Qualidade	15
Política de Inclusão de Pessoas com Deficiência	16
Política de Investimento Social	16
Política de Saúde e Segurança	17
Política de Voluntariado Empresarial	17
Engajamento com as Partes Interessadas	18
Governança Corporativa	19
FORMA DE GESTÃO E INDICADORES DE DESEMPENHO	20
Responsabilidade Corporativa	20
Responsabilidade Socioambiental	20
Responsabilidade Econômica e Financeira	20
Indicadores de Desempenho GRI	21
Indicadores de Desempenho Econômico	21
Presença no Mercado	21
Desempenho Econômico	22
Indicadores de Desempenho Ambiental	23
Materiais	23
Energia	24
Água	26
Biodiversidade	27
Emissões, Efluentes e Resíduos	30
Produtos e Serviços	32
Investimentos em Benefício do Meio Ambiente	34
Educação e Conscientização Ambiental	35
Indicadores de Desempenho Social	36
Práticas Trabalhistas e Trabalho Decente	36
Direitos Humanos	42
Sociedade	43
Responsabilidade pelo Produto	50
ÍNDICE GRI	52

Estratégia e Análise

Relatório de Sustentabilidade 2006 

65 ANOS

Mensagem do Presidente

Ao adotarmos, em conseqüência da visão já expressa nos Balanços Sociais anteriormente publicados, o presente modelo de Relatório de Sustentabilidade, conforme estrutura, diretrizes e protocolos internacionalmente aceitos, pretendemos avançar em direção à transparência e à padronização das informações sobre o desempenho da IRANI nos planos econômico, social e ambiental, possibilitando a verificação e validação externas e a avaliação aberta dos conteúdos pelos interessados.

Mais do que um relatório, é a renovação sistematizada de um compromisso e de uma profissão de fé incorporados aos valores fundamentais de nossas empresas, desde a fundação. Significa que: a) continuaremos a trabalhar, com redobrado denodo e crescente determinação, pelo desenvolvimento sustentável, buscando colher todas as oportunidades que a globalização, o conhecimento e o acesso à tecnologia disponibilizam, para gerar prosperidade e qualidade de vida às comunidades que nos cercam; b) aprofundaremos o exercício da transparência como componente essencial da eficácia de nossas relações com os "stakeholders" - as partes, ou públicos interessados, autoridades, cidadania, 3º setor, clientes, fornecedores, investidores, funcionários e acionistas -, para dar suporte às decisões sobre investimentos e outras relações com o mercado, com foco no "triple bottom line", ou seja, o dimensionamento permanente dos impactos econômicos, sociais e ambientais de nossas atividades; c) reafirmamos a crença no conceito de empresa-instrumento, à qual cabe o papel de gerar e distribuir riqueza e renda, manter o trabalho e produzir os lucros que lhe possibilitem investir no crescimento consistente, harmônico e sustentado, assegurando, de forma permanente e adequada, a remuneração dos recursos de seus investidores e a satisfação dos legítimos interesses de todos os demais apostadores; d) reforçamos a certeza de que a primeira obrigação social do empresário e do executivo é levar ao limite de sua capacidade, como

indivíduo e como equipe, o desenvolvimento da empresa; maior ou menor o crescimento – isto depende das competências e habilidades reunidas –, o êxito está justamente no melhor desempenho possível.

O objetivo do desenvolvimento sustentável "é satisfazer as necessidades do presente sem comprometer a capacidade das gerações futuras de suprirem suas próprias necessidades". Nossos relatórios estarão demonstrando, sempre e com materialidade objetiva, que nossas operações e atividades não ultrapassam ou afetam tal limiar. Ao contrário produzem-nos saldos positivos.

O desenvolvimento sustentável pode e deve harmonizar, na decisão dos investimentos e na operação ordinária, públicos e privados, os aspectos econômicos, sociais e ambientais a partir de uma visão antropocêntrica. Erradicação da miséria, melhoria nos padrões básicos de saúde, educação, renda e segurança caminham ao lado da preservação ambiental como únicas formas de garantir a sobrevivência do homem com a necessária qualidade.

A certeza, recentemente consagrada no Painel Intergovernamental de Mudanças Climáticas, de que o aquecimento global e suas decorrências se devem à ação humana, e a revelação assustadora de que o tempo disponível para evitar a catástrofe global é perigosamente curto, vai cometer o milagre de unir a todos - inclusive arquiinimigos ideológicos de sempre - em um só esforço, no sentido de sustar o agravamento, reverter os danos e minimizar os efeitos. Medidas radicais, por sua dimensão, na área da geo-engenharia, estão sendo concebidas. São projetos necessariamente universais, de altíssimo custo, que exigem o engajamento conceitual e financeiro de todas as Nações. O leque de ações pontuais, tais como as previstas no Protocolo de Kyoto, para países e empresas, deverá ser aprofundado e acelerado. A mensagem é simples e

curta: é hora de agir. Tudo vai dar certo, pois é da essência humana o instinto da sobrevivência. Até porque, cerca de 30% das emissões nocivas, provém da movimentação ordinária e privada dos indivíduos, ao sabor de seus desejos e necessidades.

A magnitude do problema, além de precipitar a adoção de políticas universais conseqüentes, propõe uma nova perspectiva para a avaliação das prioridades a serem conduzidas nas questões ordinárias de proteção ao meio ambiente, seja nas áreas urbanas, seja nas áreas rurais, e que dizem com a introdução crescente de tecnologias limpas, produtos e serviços ecologicamente corretos, redução de gases do efeito estufa, racionalização do uso de energia, água e outros recursos naturais, todos a serem administrados com parcimônia e criatividade.

Esta nova perspectiva tem tudo a ver com o dia a dia, com o varejo das relações dos agentes econômicos com o meio ambiente, com a interpretação das normas específicas e com o estabelecimento das prioridades absolutas. Deve induzir a um diálogo onde autoridades, ONGs e empresas estarão sentadas ao mesmo lado da mesma mesa, para estabelecer políticas e programar ações conjuntas, na busca da sustentabilidade econômica, social e ambiental. Aos empresários, vai ficando cada vez mais claro que o meio ambiente deve ser tratado como um assunto de negócio, e incorporado às estratégias correntes, ao modelo econômico de mercado, mobilizando toda a capacidade de inovação e acelerando resultados para alinharem-se ao esforço coletivo global. Das demais contrapartes do diálogo espera-se a mesma transparência ideológica e de convicções, para que modelagem e resultados sejam cotejados pública e abertamente. A defesa do meio ambiente tem sido, algumas vezes, instrumento de desestabilização do modelo econômico, seja no agro-negócio de escala, seja na estruturação corporativa do negócio imobiliário urbano, tomados como pilares da sustentabilidade.

A melhor forma de contribuir para o todo é fazermos bem, cada um, a nossa parte. Todo o êxito de uma política global vai sempre depender da adesão e da eficácia dos agentes regionais e locais, e dos resultados concretos que produzam.

É com orgulho que registro o pioneirismo das nossas empresas no exercício reiterado e precoce de conceitos que são hoje padrões de ampla recomendação e adoção. Já proclamávamos que "responsabilidade social é o nosso negócio", quando o tema não era recorrente, para significar que as ações na área social e ambiental estavam definitivamente incorporadas às nossas estratégias e aos nossos programas de ação, como fontes de um posicionamento diferenciado e de efetivos resultados no "triple bottom line", econômico, social e ambiental.

A Celulose Irani, em suas operações, aporta efetiva contribuição ao meio ambiente: tem, na origem, balanço favorável de carbono; isto vai além da idéia de neutralização das emissões, idéia que, em alguns casos, está sendo adotada de forma oportunista, em campanhas de marketing ambiental. Carbono neutro significa mais do que compensar integralmente o passivo de participação das atividades da empresa no aquecimento do Planeta por meio do plantio de árvores ou mesmo manutenção de florestas nativas; significa investimentos em projetos de energia limpa, de redução de emissões e obtenção de créditos de carbono no âmbito do Protocolo de Kyoto, de preservação de recursos naturais, como água, de seqüestro de carbono, inclusive, durante a vida útil dos produtos; significa, sobretudo, investir na sustentabilidade de toda a cadeia do negócio, para garantir os efeitos indispensáveis.



Péricles de Freitas Druck

Estratégia e Análise

Relatório de Sustentabilidade 2006 

Missão, Visão, Princípios e Valores

Missão

Gerar valor para nossos clientes, fornecendo com segurança e excelência, serviços e produtos de base florestal renovável, com absoluto respeito ao meio ambiente e às pessoas, garantindo a sustentabilidade dos nossos negócios, com crescimento, justo e permanente retorno aos nossos investidores.

Visão

Estarmos entre as 5 maiores e melhores empresas brasileiras nos segmentos em que atuamos e entre as 100 melhores empresas para se trabalhar no Brasil. Sermos reconhecidos e preferidos pelos nossos clientes, parceiros de nossos fornecedores e atrativos para nossos investidores, buscando sempre o mais alto grau de efetividade operacional e inovação em nossos produtos e serviços.

Princípios e Valores

A Responsabilidade Social e Ambiental

Somos agentes promotores e multiplicadores do desenvolvimento econômico, social, ambiental, comunitário e pessoal.

A Ética, Coragem, Transparência e Cordialidade

Somos éticos, corajosos, transparentes e cordiais em todas as nossas atitudes e relações.

A Inovação e o Pioneirismo

Cultivamos a inovação e o pioneirismo nos negócios, processos, produtos e serviços.

Principais Impactos, Riscos e Oportunidades

A Sustentabilidade Ambiental IRANI está refletida na dimensão do seu negócio, desde o manejo das florestas até a disposição final dos seus produtos, traduzindo-se em impactos positivos na sociedade e no meio ambiente. A geração de riqueza e renda, associada à atividade produtiva sustentável, traz efeitos positivos para a sociedade. A produção da Celulose Irani S.A. tem como base matéria-prima renovável ou reciclada (florestas plantadas e aparas). Com água adequadamente coletada e tratada e com uso de energia limpa, gerada por meio de fontes renováveis (hidroelétrica e a termoelétrica, à base de biomassa), a produção da IRANI é um círculo virtuoso de preservação e conservação ambiental.

Do total de 33.221 hectares de terras, localizadas no Estado de Santa Catarina e dos 13.646 hectares, localizados no Estado do Rio Grande do Sul, a Empresa mantém 14.843 hectares de florestas nativas em Santa Catarina e 4.587 hectares de vegetação nativa no Rio Grande do Sul. Ambas as áreas nativas estão integradas a um total de 24.571 hectares de florestas plantadas, nos dois Estados, basicamente do gênero *Pinus*. A produção integrada das florestas plantadas com as matas nativas, por meio de processos adequados de manejo florestal, contribui para a preservação da biodiversidade, gera desenvolvimento econômico em função da alta produtividade das florestas plantadas e ainda reduz os níveis de gases de efeito estufa na atmosfera, pelo seqüestro de carbono.



As empresas do setor têm como desafio gerir os impactos causados pela monocultura de espécies exóticas na biodiversidade. A IRANI faz desse desafio uma oportunidade. Tem absoluto conhecimento da relevância do cultivo de *Pinus*, dispensando tratamento diferenciado para sua adequação. No que tange à biodiversidade, a IRANI tem amplas áreas de florestas e vegetação nativa conservada e preservada, representando aproximadamente 44% do total das áreas que possui em Santa Catarina e 33% do total das áreas recém-adquiridas no Rio Grande do Sul.

Em Santa Catarina, são 8.306 hectares, 25% do total de suas áreas, devidamente averbadas em matrículas imobiliárias como Reserva Legal, estando acima dos 20% exigidos pela legislação. Com os 3.580 hectares de Áreas de Preservação Permanente e 2.957 hectares com outras áreas de florestas nativas conservadas, de acordo com as melhores práticas de manejo florestal, prioriza a formação de corredores ecológicos. Dessa forma, são mitigados os impactos sobre a biodiversidade provenientes da plantação e do cultivo de *Pinus* como fonte de matéria-prima e energia renovável.

A materialidade das competências da IRANI está, em sua essência, no uso de matéria-prima renovável, na produção de energia através de fontes renováveis e na reciclagem, ganhando, cada vez mais, condições de competitividade. Nesse aspecto, pode-se visualizar uma tendência de longo prazo muito favorável para os negócios, pelo alto rendimento na produção de matéria-prima, obtido por meio do incremento das florestas de *Pinus*, estabelecendo grande vantagem competitiva, para a IRANI, quando comparada a seus concorrentes mundiais.

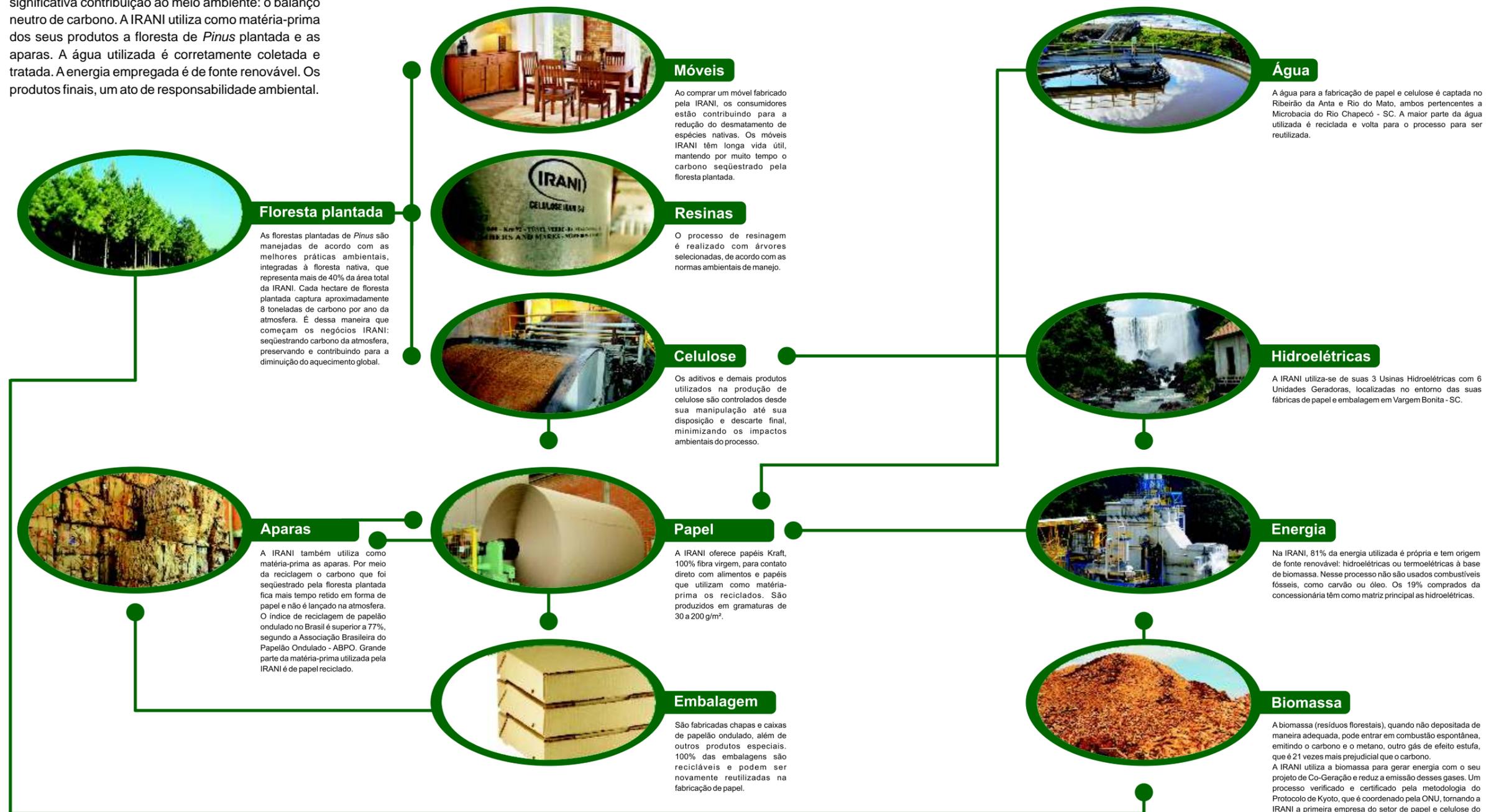
A eficiência da produção florestal, somada a um moderno processo produtivo, tem efeitos positivos para a perenidade dos negócios. A IRANI garante sua sustentabilidade, monitorando seus impactos, riscos e oportunidades.

Do ponto de vista financeiro, o planejamento da IRANI, para 2007, prevê crescimento de aproximadamente 10%, bem como melhores níveis de lucratividade, adequados à atividade. Foram planejados ainda para 2007, investimentos significativos no aumento da capacidade produtiva da Unidade Embalagem e modernização de máquinas da Unidade Papel.

Dessa forma, a IRANI trilha o caminho da sustentabilidade, priorizando o meio ambiente, aspecto-chave para o seu negócio, buscando sempre o sucesso econômico e financeiro e sendo ética e socialmente responsável.

Sustentabilidade Ambiental IRANI Nosso Horizonte é o Meio Ambiente

Na essência dos negócios IRANI está uma significativa contribuição ao meio ambiente: o balanço neutro de carbono. A IRANI utiliza como matéria-prima dos seus produtos a floresta de *Pinus* plantada e as aparas. A água utilizada é corretamente coletada e tratada. A energia empregada é de fonte renovável. Os produtos finais, um ato de responsabilidade ambiental.



Perfil

Fundada em 1941, a Celulose Irani S.A., é Empresa de capital aberto. Atualmente tem 1699 colaboradores nas seguintes unidades de negócios: Papel, Embalagem, Móveis, Madeiras, Resinas e Florestal, distribuídas nas localidades de: Vargem Bonita-SC, Santana de Parnaíba-SP, Rio Negrinho-SC e Balneário Pinhal-RS. Possui escritórios em São Paulo-SP, Joaçaba-SC e matriz em Porto Alegre-RS.

É reconhecida nacional e internacionalmente em seus segmentos de atuação. Está entre as 500 maiores e melhores empresas do Brasil no *ranking* da Revista Isto É Dinheiro, de 2006.

A IRANI produz celulose, papéis kraft, chapas e embalagens de papelão ondulado, madeiras, resinas e móveis de *Pinus*, assegurando o fornecimento de produtos de alta qualidade e de base florestal renovável.

Comprometida com o sucesso de todos os seus *stakeholders*, a IRANI visa consolidar-se como uma aliada de confiança, transparente nos negócios, ativa em relação às questões socioambientais, exigente e justa em relação ao desempenho de seus colaboradores.

Empresa

Em 2006, a IRANI completou 65 anos de história, com forte crescimento econômico e atuação social. Desde sua fundação, a Empresa cresceu, ampliou suas atividades e tornou-se nacional e internacionalmente reconhecida. Utiliza matérias-primas com garantia de origem controlada e possui processo produtivo pautado no conceito e prática de desenvolvimento sustentável.

Com produção integrada, base florestal própria e máquinas e equipamentos constantemente atualizados, a IRANI tem capacidade instalada e efetividade operacional para entrega de produtos de qualidade, de acordo com as necessidades dos clientes.

Unidade Fabril
Embalagem-SP



Unidade Fabril
Papel-SC

Unidade Fabril
Embalagem-SC



Unidade Fabril
Móveis-SC



Unidade Fabril
Resinas-RS



Unidade Fabril
Madeiras-SC

Relatório de Sustentabilidade 2006

Investimentos

A Celulose Irani investe na modernização e automação dos seus processos produtivos. Em 2006, foram investidos importantes recursos em reflorestamento, na melhoria contínua dos processos, máquinas e equipamentos.

	Distribuição dos investimentos em 2006 (em mil reais)
Florestamento e reflorestamento	5.539
Equipamentos e instalações	26.684
Prédios e construções	6.123
Total	38.346

Em 2006 foram adquiridas 95,36% das ações da Habitasul Florestal S.A. no valor de R\$ 69.999 mil. Esta aquisição aumentou em aproximadamente 50% a base florestal da Empresa.

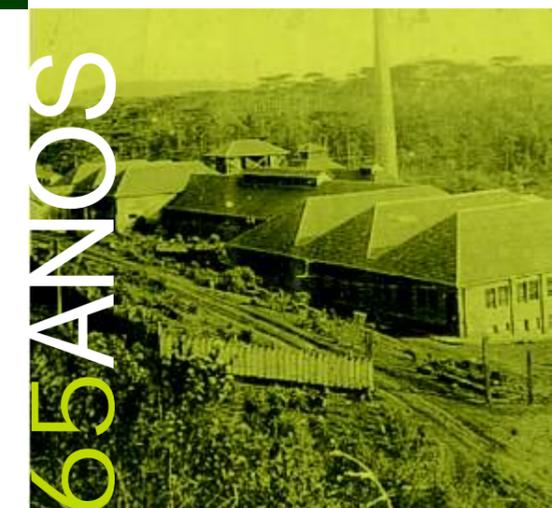
Ativo 2006

Consolidado 2006 (em mil reais)	
Circulante	
Disponibilidades	1.523
Contas a receber de clientes	52.069
Provisão para perdas no recebimento de créditos	(2.495)
Operações de vendar em aberto	(5.838)
Adiantamento de cambiais entregues	(2.150)
Estoques	23.922
Impostos a recuperar	3.498
Outras contas a receber	7.584
Total do circulante	78.113
Realizável a Longo Prazo	
Depósitos judiciais	6.139
Impostos a recuperar	3.744
Outras contas a receber	27
Total do realizável a longo prazo	9.910
Permanente	
Investimentos	41.660
Imobilizado	199.996
Diferido	867
Total do Permanente	242.523
Total do Ativo	330.546

Passivo e patrimônio líquido 2006

Consolidado 2006 (em mil reais)	
Circulante	
Fornecedores	24.594
Instituições financeiras	51.147
Impostos a recolher	8.488
Salários e encargos sociais	4.386
Adiantamento de clientes	1.807
Partes relacionadas	6.530
Dividendos a pagar	776
Outras contas a pagar	5.404
Total do circulante	103.132
Exigível a Longo Prazo	
Instituições financeiras	52.566
Impostos a recolher	17.608
Provisão para contingências	6.735
Partes relacionadas	20.678
Outras contas a pagar	5.441
Provisão IRPJ e CS sobre reserva de reavaliação	6.422
Total do exigível a longo prazo	109.450
Participação dos Minoritários	
	1
Patrimônio Líquido	
Capital social realizado	39.090
Adiantamento para futuro aumento de capital	24.291
Reserva de reavaliação	24.149
Reserva legal	2.265
Reserva de retenção de lucros	28.168
Total do patrimônio líquido	117.963
Total do passivo e do patrimônio líquido	330.546

65 ANOS



Perfil

Produtos

A Celulose Irani S.A. investe em pesquisas para desenvolvimento de produtos diferenciados, ofertando soluções personalizadas e inovadoras ao mercado.

Papel

A Unidade Papel localiza-se em Vargem Bonita-SC e atende o mercado nacional e internacional.

Para atender as demandas de diferentes mercados, a IRANI fabrica papel Kraft pardo e branco de 30 a 200 gramas nas linhas FineKraft, FlashKraft, FlatKraft, FlexiKraft e FancyKraft. Na linha de papéis para usos específicos, os papéis Kraft especiais IRANI podem ser produzidos com características diferenciadas, como resistência à umidade e pH neutro. Para a produção de chapas e caixas de papelão ondulado, fabrica os papéis Kraft Liner, Test Liner, Miolo e Capinha.

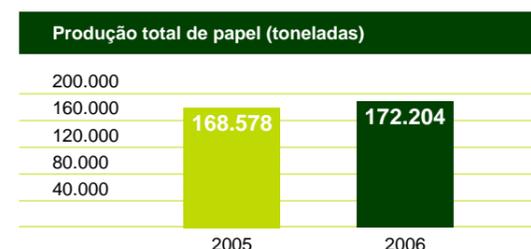


A IRANI apóia os clientes da indicação ao desenvolvimento do papel Kraft, adequando-o às necessidades para seguro acondicionamento do produto final. Oferece suporte e permanente acompanhamento por meio de assistência técnica preventiva.

Investe permanentemente na formação de seus profissionais e em tecnologia: máquinas, equipamentos e laboratórios de controle de qualidade. Os investimentos em capacitação e a renovação do parque fabril estão em sinergia com premissas de desenvolvimento sustentável.

Em 2006, ocupou a 10ª posição no ranking dos maiores produtores de papel do Brasil, segundo a Associação Brasileira de Celulose e Papel - Bracelpa e é a 5ª no segmento de papéis para embalagens.

Produção dos papéis produzidos em instalações próprias



Relatório de Sustentabilidade 2006



Embalagem

A IRANI é uma das mais atuantes indústrias nacionais no segmento de chapas e caixas de papelão ondulado com faturamento que corresponde a 45,31% de sua receita. As unidades fabris estão localizadas em Vargem Bonita-SC e em Santana de Parnaíba-SP.

A linha de produtos compreende desde as gramaturas leves, até as caixas do tipo *container*, em papelão de ondas simples, duplas ou triplas. Desenvolve chapas e caixas de papelão ondulado, além do sistema HardSystem de embalagens de grandes dimensões e alta resistência mecânica.

A Unidade Embalagem aumentou a sua participação no mercado nacional de embalagens para 3,5% no ano de 2006, de acordo com dados de vendas da Associação Brasileira do Papelão Ondulado – ABPO.

A produção de embalagens cresceu em 2006, 16,3%, se comparada ao ano anterior. Esse aumento deve-se à melhor utilização da capacidade instalada e otimização dos processos produtivos nas duas fábricas.

Madeiras

A Unidade Madeiras localiza-se em Vargem Bonita-SC e atende a demanda da Unidade Móveis em Rio Negrinho-SC.

Para assegurar a sustentabilidade do negócio, a Empresa cultiva reservas próprias e de terceiros, vinculados à IRANI por meio do Incentivo ao Reflorestamento, no oeste catarinense, assegurando o fornecimento de madeira necessário para a expansão dos negócios.



Móveis

Localizada em Rio Negrinho-SC, a Unidade focava exclusivamente o mercado internacional. Em 2006, a Empresa implantou um sistema de vendas de móveis via Internet. Por meio do site: www.meumoveldemadeira.com.br, a IRANI passou a atender também o mercado interno.

O perfil da produção contempla linhas de dormitórios, salas e móveis auxiliares de madeira maciça de *Pinus*. Todo o mobiliário possui *design* moderno e alta qualidade e é fabricado de acordo com os padrões e exigências internacionais de manejo florestal.

Resinas

A Unidade Resinas localiza-se em Balneário Pinhal-RS e produz breu e terebintina, a partir da extração da resina bruta de *Pinus*. O processo é realizado com árvores selecionadas, de acordo com as normas ambientais de manejo. Os produtos obtidos no processo da resinagem são comercializados para confecção de vernizes, tintas, sabões, colas, adesivos, esmaltes, desinfetantes, isolantes e perfumes. Em 2006, foram produzidas 5.415 toneladas de breu e terebintina, sendo 5.398 destinadas ao mercado externo.



Distribuição das vendas na IRANI



Desempenho Pautado nos Princípios GRI



A Celulose Irani S.A. publica seu Relatório de Sustentabilidade com o objetivo de reportar seu desempenho em questões essenciais para o desenvolvimento sustentável dos negócios.

Desde 2004, a Empresa divulga seu Balanço Social e utilizou como referência os modelos Ibase e Ethos. Este ano, a IRANI adota como método as diretrizes da Global Reporting Initiative – GRI, versão 3 (2006 – G3).

O GRI fundamenta-se em três pilares: econômico, social e ambiental, de acordo com o modelo conhecido como *triple bottom line*. Pauta-se no objetivo de auxiliar a organização relatora e suas partes interessadas a articular e compreender suas contribuições para o desenvolvimento sustentável.

A Celulose Irani focou nos indicadores essenciais, conforme o método GRI e optou por responder parte dos indicadores adicionais, conforme a relevância para seu negócio. Para os próximos relatórios, a Empresa propõe ampliar gradativamente a inclusão desses aspectos, sempre que aplicáveis, formatando processos de acompanhamento de dados internamente.

As técnicas de medição dos dados ambientais, econômicos e sociais e as bases de cálculos utilizadas são exatas, baseadas em dados extraídos do ERP (Sistema Microsiga), utilizado pela Empresa. Outros dados ambientais como controle de emissões, quantidade de resíduos destinados e medição de áreas são monitorados sistematicamente por planilhas eletrônicas nas áreas responsáveis, além dos Sistemas BRISA, SÍMULA e SIG.

Reconhecimentos em 2006

Prêmio	Abrangência	Unidade
ISO 9001:2000	Brasil	Recertificação Unidades Papel e Embalagem-SC
Qualidade Exportação Revista Madeira Segmento Papel	Paraná	Unidade Papel
Medalha de Bronze Programa Gaúcho de Qualidade e Produtividade	Rio Grande do Sul	Unidade Papel
ADVB Cidadã 2006 Categoria Preservação Ambiental	Santa Catarina	Unidade Papel
Expressão de Ecologia Categoria Controle de Poluição e Categoria Conservação de Insumos de Produção	Santa Catarina, Paraná e Rio Grande do Sul	Unidade Papel

Declaração de Nível de Aplicação GRI

A Celulose Irani S.A. realizou sua auto-avaliação sobre o nível de aplicação das Diretrizes GRI e entende que o Relatório de Sustentabilidade 2006 está no **Nível B+**, conforme níveis a seguir:



A Empresa compromete-se a ampliar o atendimento da metodologia nos próximos Relatórios de Sustentabilidade.

O canal faleconosco@irani.com.br está disponível para as partes interessadas da Empresa que tiverem dúvidas e/ou queiram dar sugestões de melhoria para os próximos relatórios.

Os Balanços Sociais de 2004, 2005 e Relatório de Sustentabilidade 2006 estão disponíveis no site da Empresa: www.irani.com.br nas versões inglês e português.

Para solicitar o Relatório de Sustentabilidade 2006, encaminhe um e-mail para faleconosco@irani.com.br

Governança, Compromissos e Engajamento

Relatório de Sustentabilidade 2006 

Políticas de Responsabilidade Corporativa

Com o objetivo de aprimorar suas práticas e assegurar o cumprimento de normas e condutas alinhadas à cultura da Empresa, a IRANI elaborou suas Políticas de Responsabilidade Corporativa.

Política de Responsabilidade Social

- Garantir que em suas unidades e em toda a sua cadeia produtiva não exista nenhum tipo de trabalho forçado ou trabalho infantil.
- Implantar em todas as suas unidades, padrões de excelência em saúde e segurança, em conformidade com a Política de Saúde e Segurança, buscando sempre a extinção dos acidentes de trabalho e garantindo que seus subcontratados adotem os mesmos padrões.
- Respeitar a diversidade, não tomando por base critérios de decisão como: raça, classe social, nacionalidade, religião, deficiência, sexo, orientação sexual, idade, associação a sindicatos ou a partidos políticos.
- Zelar para que em suas dependências não exista nenhum tipo de abuso físico, assédio ou abuso sexual e/ou moral e respeitar os funcionários, garantindo-lhes o direito de associação a sindicatos, conforme sua livre escolha.
- Cumprir com as leis aplicáveis em relação aos horários de trabalho, mantendo os termos estabelecidos em convenção coletiva, além dos salários e benefícios, garantindo o acesso por parte de todos os colaboradores, sem distinção de qualquer natureza.
- Construir um mundo melhor, por meio do apoio às comunidades com as quais se relaciona diretamente, fortalecendo o seu desenvolvimento sustentável e a partir de parcerias com entidades sólidas que atuam

no desenvolvimento de crianças e adolescentes ou que estejam relacionadas ao negócio da Empresa.

- Produzir com responsabilidade, produtos de base florestal renovável e produção integrada, garantindo geração de valor para os clientes e para a sociedade, crescimento e sustentabilidade por meio da preservação do meio ambiente, de acordo com a Política Ambiental.

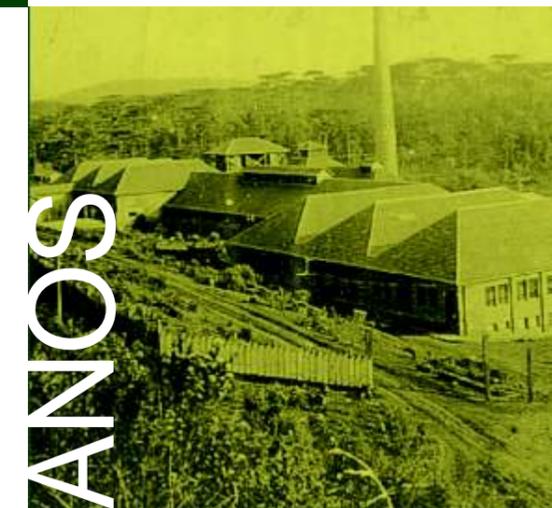
Política Ambiental

- Atender a Legislação Ambiental vigente em nosso País e promover a atuação responsável corporativa em nível local, regional e global.
- Adotar em suas atividades, medidas e dispositivos de proteção ambiental tecnicamente comprovados e economicamente viáveis.
- Considerar a pesquisa e transferência tecnológica em todas as suas atividades.
- Manter um Sistema de Gestão Ambiental que busque a melhoria contínua de suas atividades.
- Satisfazer nossos clientes e acionistas por meio da agregação de valor aos nossos produtos e serviços, decorrentes de práticas ambientalmente saudáveis e socialmente justas.
- Fomentar o uso sustentável de suas áreas florestais por meio de padrões nacionalmente consagrados e difundir esses conceitos para seus colaboradores.
- Incluir critérios ambientais em seus contratos e atividades com fornecedores, prestadores de serviços, integrados e demais colaboradores.

Política da Qualidade

- Buscar a satisfação do nosso cliente, entregando produtos com qualidade que atendam especificações combinadas, uso pretendido, requisitos estatutários e regulamentares com segurança no fornecimento e bom atendimento.
- Buscar permanentemente desenvolver novos produtos e soluções para otimizar o desempenho da cadeia produtiva na qual estamos inseridos.
- Buscar continuamente a melhoria de todo o sistema de gestão da qualidade, mantendo a visão de conjunto e foco no resultado final.
- Executar corretamente os procedimentos e seguir padrões definidos para garantir qualidade e custos dos nossos serviços.
- Buscar parcerias estáveis, transparentes e focadas em benefícios mútuos, com clientes e fornecedores.
- Valorizar o desenvolvimento pessoal e profissional dos colaboradores e promover o trabalho em equipe como fator determinante do sucesso da empresa.
- Conviver harmonicamente com o meio ambiente, contribuindo para a preservação da natureza.
- Contribuir para a sobrevivência e crescimento sustentado da IRANI, promovendo retorno adequado dos investimentos e assegurando trabalho e renda nas comunidades em que está inserida.

65 ANOS



Governança, Compromissos e Engajamento



Política de Inclusão de Pessoas com Deficiência

- Promover maior qualidade de vida, indo além dos critérios legais, preocupando-se com a acessibilidade e adaptação para um ambiente de trabalho adequado.
- Estimular a responsabilidade individual, a qualificação profissional, o comprometimento, o desempenho, por meio de integração e treinamentos, destinados a todos os funcionários.
- Priorizar a contratação de pessoas com deficiência, quando houver vagas.
- Contratar como jovens aprendizes e/ou estagiários, pessoas com deficiência.
- Proporcionar um bom ambiente de trabalho ao contratado, verificando as normas de acessibilidade e adequando os postos de trabalho bem como os locais de acesso necessários.



Política de Investimento Social

- Realizar doações a partir de incentivos fiscais nas áreas da infância, adolescência e cultural.
- Contemplar como público-alvo, moradores das comunidades de entorno e entidades que atuem no desenvolvimento de crianças e adolescentes, bem como Projetos ou Programas que estejam relacionados aos negócios da Empresa, conforme Política de Responsabilidade Social.
- Privilegiar entidades que possibilitem parcerias de longo prazo.
- Privilegiar patrocínios que tenham características de desenvolvimento nas áreas de educação, esporte, meio ambiente e cultura.
- Realizar doações às entidades já parceiras ou que queiram estabelecer parcerias, mediante contrato, bem como gerenciamento das doações.
- Realizar planejamento anual de apoio a iniciativas sociais.
- Definir os recursos anualmente, em orçamento.
- Realizar avaliação anual de resultados e impacto social, considerando a eficácia no alcance dos efeitos e impactos, eficiência no uso dos recursos para o alcance dos objetivos e metas e sustentabilidade das ações.
- Estimular regras de transparência na gestão do projeto (avaliação de resultados, prestação de contas).

Política de Saúde e Segurança

- Elaborar e implementar ações que visem à promoção da saúde e bem-estar das pessoas.
- Fomentar a Cultura de Vida Saudável.
- Executar planos de prevenção de acidentes e doenças no trabalho, baseados em estatísticas de saúde ocupacional.
- Melhorar continuamente os serviços de Saúde e Segurança no Trabalho.
- Educar e treinar, periodicamente, todas as pessoas envolvidas nos processos de Saúde e Segurança do Trabalho.



Política de Voluntariado Empresarial

- Estimular ações de voluntariado que partirem de iniciativas de seus colaboradores, desde que estejam alinhadas à missão, visão, princípios e valores da Empresa.
- Estimular participações em ações promovidas pela Empresa e que necessitem de voluntários, considerando que serão sempre de vontade do colaborador.
- Assegurar que, uma vez que o colaborador se comprometa a participar de ações voluntárias, cumpra com as regras estabelecidas, execute suas tarefas com assiduidade e responsabilidade e preste contas dos trabalhos desenvolvidos à Empresa, por meio de formulários de acompanhamento específicos para ações e projetos.
- Estimular os colaboradores para que compartilhem suas competências técnicas e gerenciais por meio do trabalho voluntário.
- Dispensar os colaboradores, em horário de trabalho, para que desempenhem trabalhos voluntários, desde que devidamente comprovados.
- Orientar os colaboradores que desejarem desempenhar trabalho voluntário para que realizem atividades adequadas ao seu perfil, aumentando as chances de sucesso no trabalho realizado, em função do alinhamento da especificidade de cada ação com as características pessoais e habilidades de cada voluntário.

Governança, Compromissos e Engajamento

Engajamento com as Partes Interessadas

A IRANI atua de modo consciente em relação aos seus públicos de relacionamento. Procura construir parcerias de longo prazo, pautadas no respeito e transparência. Nessa aproximação, estabelece canais de comunicação eficientes e recíprocos, construindo relações de confiança mútua de forma a reconhecer as demandas, contribuindo para seu próprio crescimento, de suas parcerias e das regiões onde está instalada. Neste relatório a IRANI busca atender e equilibrar as informações, de acordo com os interesses e expectativas das partes interessadas e fornece informações que considera interessantes aos diversos públicos que com ela interagem.

Acionistas

A Empresa procura proporcionar aos seus acionistas retornos adequados ao capital investido. Para isso, mantém práticas de gestão, como o Ciclo de Planejamento Estratégico, Orçamento Programa Anual, análise permanente do mercado (Inteligência de Negócios), análise macroeconômica, dentre outras. A prestação de contas é feita por meio da divulgação das Informações Trimestrais – ITR, enviadas à CVM e à BOVESPA e, anualmente, pela divulgação das Demonstrações Financeiras Anuais, bem como pelo Relatório de Sustentabilidade.

Clientes

A Empresa investe sistematicamente na criação de práticas e procedimentos que fortaleçam a relação de parceria com seus clientes, tais como Serviço IRANI ao Cliente - SIC para acolher críticas e sugestões, Pesquisa de Satisfação, IRANI Online e, ainda, o serviço de Assistência Técnica Preventiva.

Colaboradores

Focando o relacionamento com seus colaboradores na Gestão Participativa, a Empresa incentiva a comunicação interna em todas as direções e por uma série de canais. Possui o Programa de Participação nos Resultados - PPR, que intensifica o relacionamento por meio do acompanhamento de seus fatores de sucesso, bem como reconhece os colaboradores pelos esforços e atingimento das metas propostas no ano. A elaboração do Orçamento Anual também é feita de forma participativa.



Fornecedores

Estabelecer parcerias confiáveis e de longo prazo, criar relações de ganhos recíprocos e garantir que os funcionários de empresas prestadoras de serviço estejam atuando nos padrões legais de saúde e segurança são alguns dos critérios, seguidos pela IRANI na busca de seus fornecedores. Além disso, a comunicação com fornecedores foi melhorada e agilizada por meio do aplicativo IRANI Online.

Governos e Sociedade

A IRANI é grande impulsionadora do crescimento e desenvolvimento das regiões onde possui seus processos produtivos, o que beneficia toda a sociedade e impacta diretamente na empregabilidade dos moradores das cidades de entorno dos seus parques fabris. Além disso, destina recursos, por meio de incentivos fiscais e monitora para que sejam efetivos.

Comunidades

Além de financiar projetos sociais nas comunidades de entorno e em benefício de crianças e adolescentes, incentiva que seus funcionários exerçam sua cidadania, trabalhando como voluntários nos projetos financiados.

Governança Corporativa

O capital social da Empresa era formado, em 31 de dezembro de 2006, por 6.403.450 ações, sendo 92% (5.897.371) ações ordinárias, com direito a voto e 8% (506.079) ações preferenciais sem direito a voto.

A administração da IRANI é exercida pelo Conselho de Administração que tem funções deliberativas e pela Diretoria, com funções representativas e executivas. O Conselho de Administração reúne-se sempre que necessário, focando suas atenções para temas estratégicos da Empresa, como riscos dos negócios, relações com o mercado, Políticas Corporativas, investimentos e acompanhamento dos resultados, traduzidos no Relatório de Demonstrações Financeiras. Todas as atribuições do Conselho de Administração estão no art. 12 do Estatuto Social da Empresa. Entre elas, destaca-se a fiscalização da gestão dos Diretores, permitindo que os Conselheiros examinem, a qualquer tempo, os livros e papéis da Empresa, solicitem informações sobre contratos celebrados e quaisquer outros atos.

	2004	2005	2006
Nº de componentes do Conselho de Administração	8	9	8
Conselheiros Não-Executivos	6	7	6

*Conselheiro Não-Executivo é aquele que não exerce função na gestão da Empresa

A Empresa não possui comitês temáticos. A determinação da estratégia é feita conjuntamente pela Diretoria Executiva, que tem a responsabilidade de detalhar estudos de mercado e pelo Conselho de Administração que revisa conceitualmente a estratégia proposta e a aprova para execução.

O cargo de Presidente Executivo (CEO) da Empresa é acumulado pelo Presidente do Conselho de Administração (Chairman). No entanto, a função específica de Presidente Executivo da Empresa é exercida pelo Diretor Superintendente, que tem a responsabilidade de coordenar a Diretoria Executiva. Nesse caso, o Presidente Executivo tem como principal função o acompanhamento e o aconselhamento à Diretoria Executiva em temas de grande relevância.



A Diretoria reúne-se ordinariamente: presencialmente todo mês e por videoconferência, semanalmente.

A Empresa tem canal de comunicação direta entre colaboradores e Diretoria Executiva por intermédio do "Direto Diretoria". No mesmo sentido, a Empresa mantém, em seus processos de gestão, a elaboração da Pesquisa de Clima Organizacional, aplicada em todas as unidades de negócio, em todos os níveis e a Avaliação 360º, que é aplicada em todas as unidades para todos os líderes. Na Pesquisa de Clima Organizacional, os colaboradores podem descrever temas relacionados ao desempenho econômico, social e ambiental. A Diretoria Executiva também é avaliada pela Avaliação 360º. Os resultados desses trabalhos são levados ao conhecimento do Conselho de Administração da Empresa.

Relação entre remuneração para membros do mais alto órgão de governança, Diretoria Executiva e o desempenho da organização, incluindo desempenho social e ambiental (em mil reais)

Remuneração do Conselho de Administração	Remuneração Diretoria Executiva*	Investimentos socioambientais	Receita operacional bruta	Resultado líquido
1,3	2.059	8.775	377.689	974

*Considerados os Diretores Executivos com cargo eletivo, conforme Estatuto da Empresa.

A Empresa mantém Auditores Independentes para a verificação da consistência e integridade das suas operações. Os Auditores Independentes são responsáveis por emitir o "Parecer dos Auditores Independentes", trimestral e anualmente.

A sustentabilidade dos negócios da Empresa é avaliada em reunião de Conselho de Administração, pelo menos duas vezes ao ano.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Responsabilidade Corporativa

A Gestão da IRANI é desenvolvida com base no conceito de sustentabilidade dos negócios. A Empresa busca equilibrar aspectos econômicos, sociais e ambientais em seus negócios. Atua com responsabilidade corporativa, de modo a não comprometer o desenvolvimento das gerações futuras, com transparência e envolvimento de todas as partes interessadas no seu negócio.

Em 2005, a Empresa concluiu o Ciclo do Planejamento Estratégico, pautado nos conceitos do Balanced Scorecard (BSC). O processo reuniu as lideranças, que estabeleceram diretrizes e objetivos para cada área de atuação. Desde então, os conceitos e as resoluções são disseminados a todos os colaboradores.

Responsabilidade Socioambiental

A IRANI possui um Plano de Gestão da Responsabilidade Socioambiental alinhado ao seu Planejamento Estratégico, Missão, Visão, Princípios e Valores e ao Sistema de Gestão de Qualidade adotado – Programa Nacional da Qualidade - PNQ. Por meio deste Plano e suas Políticas de Responsabilidade Corporativa, define seus *stakeholders*, bem como ações e projetos a serem desenvolvidos. O resultado desta postura pode ser observado nos Indicadores de Desempenho Ambiental.

Em busca da excelência em processos e produtos, a Empresa segue os princípios do Sistema de Gestão pela Qualidade, segundo a norma ISO 9001:2000. Dessa forma, implementa ações necessárias para atingir os resultados planejados e melhorar continuamente seus processos.

Responsabilidade Econômica e Financeira

Atuar em busca do desenvolvimento econômico é um objetivo estratégico da IRANI. A busca pela rentabilidade das operações e pelo crescimento da Empresa é tarefa exercida com afinco por todos os níveis da organização. Para a Empresa, tão importante quanto a obtenção de resultados financeiros positivos, é a forma como estes resultados são conquistados, aplicados e revertidos para acionistas, investidores e demais partes interessadas. As decisões e resoluções econômicas e financeiras são disseminadas a todos os colaboradores pelos meios de comunicação da IRANI.

Na definição de sua Missão e Visão, a IRANI firmou compromisso permanente com o crescimento sustentável em busca da perenidade das suas atividades. O Orçamento Programa da Empresa é a tradução quantitativa das suas estratégias em busca desse objetivo a curto prazo. Expressa as metas estabelecidas no Planejamento Estratégico, de acordo com os anseios dos gestores e investidores e reflete a responsabilidade dos colaboradores diante de desafios. Também fornece os parâmetros para a avaliação e controle permanente dos custos, despesas e do retorno dos investimentos.

Indicadores de Desempenho GRI

Os Indicadores de Desempenho são abordados levando em conta os aspectos econômicos, ambientais e sociais. São informações qualitativas e quantitativas que a IRANI considera relevante aos seus públicos de relacionamento.

Indicadores de Desempenho Econômico

Presença no Mercado

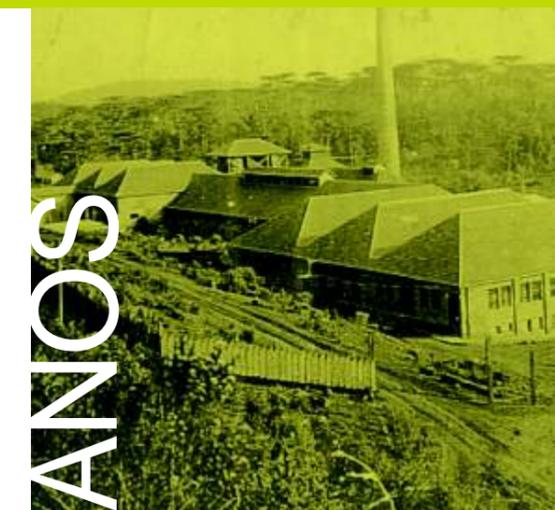
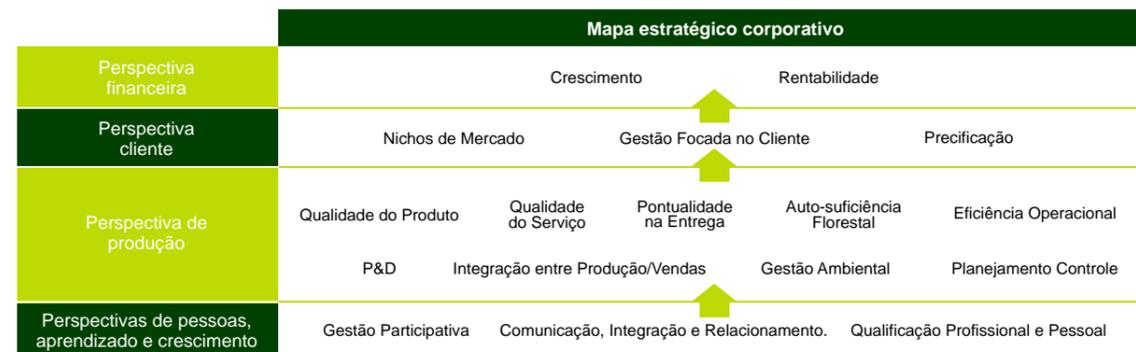
O ano de 2006, a exemplo do ano anterior, continuou marcado pelo baixo crescimento econômico do País e, conseqüentemente, dos mercados onde a Celulose Irani atua. O Real sobreapreciado em relação ao Dólar, seguindo ao cenário já observado em 2005, reduziu as margens líquidas dos produtos exportados e influenciou os preços no mercado interno, impactando fortemente no resultado da Empresa, especialmente no 1º semestre do ano.

A eficiência operacional das diversas unidades de negócio teve significativa melhora, resultando em um período favorável no 2º semestre.

Nesse cenário, a Empresa teve recordes de produção e expedição de seus produtos. Os preços médios de Papel, no mercado interno, demonstraram melhora e os de Embalagem apresentaram queda, seguindo o comportamento do mercado, conforme dados da Associação Brasileira do Papelão Ondulado - ABPO. No mercado de Móveis, iniciou-se em 2006 o desenvolvimento de um novo modelo de comercialização, na busca de melhores margens. Também foi desenvolvido e vem se consolidando o canal de vendas pela internet, voltado para o mercado interno. O mercado de Resinas teve forte incremento nos preços internacionais, o que contribuiu positivamente para os resultados.

Não obstante o baixo crescimento econômico do País, a Empresa elevou significativamente sua participação no mercado, especialmente no segmento de Papelão Ondulado. A IRANI aumentou em 20% o volume de caixas e chapas de papelão ondulado, vendidas de 2005 para 2006 e, com isso, ampliou seu *market share* de 3,02%, em 2005, para 3,59%, ao final de 2006.

Mapa estratégico corporativo



65 ANOS

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Desempenho Econômico

A Receita Bruta da IRANI foi 3,3% superior em 2006, quando comparada a 2005, totalizando R\$ 377.689 mil. Em dólares, o valor da Receita Bruta foi de US\$ 173.608 mil. A Receita Operacional Líquida foi 5,9% superior no ano de 2006 em relação a 2005. Em 2006 foi de R\$ 300.569 mil. O Lucro Bruto foi de R\$ 74.766 mil e a Margem Bruta se apresentou estável em 2006, ficando em 24,9%. O Resultado Operacional Líquido, por sua vez, foi de R\$ 1.190 mil negativos, frente aos R\$ 180 mil negativos em 2005.

A Margem de EBITDA teve leve crescimento, passando de 12,6% em 2005 para 12,9% no ano de 2006. O valor absoluto do EBITDA foi apurado em R\$ 38.802 mil. O resultado financeiro foi negativo em R\$ 16.693 mil, sendo que R\$ 165 mil representam variação cambial ativa e R\$ 16.858 mil correspondem a despesas financeiras efetivas (juros, despesas bancárias, CPMF e descontos concedidos).

Principais indicadores financeiros

2006 consolidado (em mil reais)	
Receita operacional bruta	377.689
Mercado interno	295.764
Mercado externo	81.925
Receita operacional líquida	300.569
Lucro bruto	74.766
Margem bruta	24,9%
Resultado operacional líquido	(1.190)
Resultado líquido	974
EBITDA	38.802
Margem EBITDA	12,9%
Índice de liquidez corrente	0,76

O Resultado Líquido da Empresa em 2006, foi de R\$ 974 mil frente ao resultado de R\$ 49 mil, verificado no ano anterior. Adicionalmente, no ano de 2006, houve reavaliação de parcela do ativo em R\$ 2.294 mil, que não transitou como receita no Demonstrativo do Resultado do Exercício - DRE (Deliberação 183/95 da CVM), mas que será adicionada à base de distribuição de dividendos, somando-se ao lucro do exercício e à geração de caixa.

*EBITDA - Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization

2006 consolidado (em mil reais)	
Resultado líquido	974
IRPJ e CSLL	(1.831)
Resultado antes do IRPJ e CSLL	2.805
Depreciação	15.850
Exaustão	3.454
Resultado financeiro	16.693
EBITDA	38.802

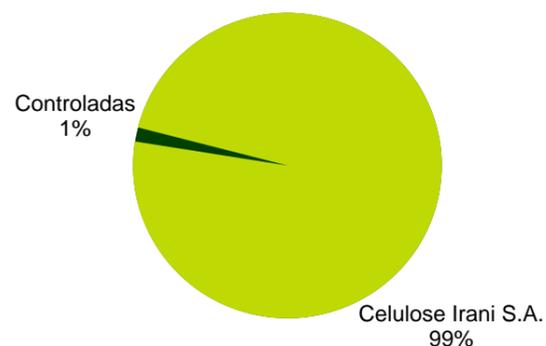
* Lucros antes do resultado financeiro, exaustão, depreciação e amortização.



O resultado em 2006 terá como destinação a distribuição de dividendos mínimos obrigatórios, a constituição de reserva legal e o saldo será reinvestido na própria Empresa.

Participação da receita operacional bruta consolidada em 2006

Participação da receita operacional bruta por Empresa



Demonstrativo do Valor Adicionado - DVA

2006 Consolidado (em mil reais)	
1. Receitas	380.349
1.1. Venda de mercado, produtos e serviços	377.689
1.2. Provisão para dev. duvidosos (rev.constituição)	(1.481)
1.3. Não-operacionais	4.141
2. Insumos adquiridos de terceiros	255.698
2.1. Matérias-primas consumidas	182.607
2.2. Custo das mercadorias e serviços vendidos	1.643
2.3. Materiais, energia, serviços de terceiros e outros	71.448
3. Valor adicionado bruto (1-2)	124.651
4. Retenções	19.304
4.1. Depreciação, amortização e exaustão	19.304
5. Valor adicionado líquido produzido pela entidade (3-4)	105.347
6. Valor adicionado recebido em transferência	6.199
6.1. Resultado de equivalência patrimonial	71
6.2. Receitas financeiras	6.128
7. Valor adicionado total a distribuir	111.546
8. Distribuição do valor adicionado	111.546
8.1. Pessoal e encargos	45.381
8.2. Impostos, taxas e contribuições	34.661
8.3. Juros e aluguéis	28.562
8.4. Juros s/ capital próprio e dividendos	776
8.5. Lucros retidos/ prejuízo do exercício	2.166

Relatório de Sustentabilidade 2006

Indicadores de Desempenho Ambiental

A Celulose Irani atua com total respeito ao meio ambiente, monitorando ações e interações resultantes da sua operação, com o objetivo de prevenir riscos e otimizar os recursos existentes.

Preocupada com a questão do aquecimento global e com as previsões que se apresentam em relação ao meio ambiente, a IRANI monitora seus impactos e implementa tecnologias que contribuem para a mudança dessa realidade.

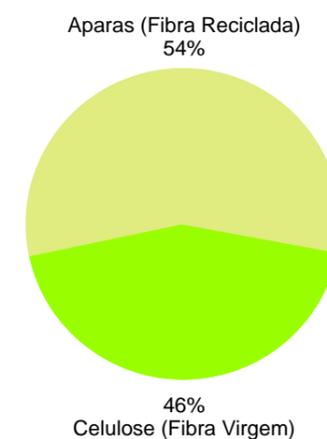
Materiais

Como principais materiais usados na fabricação do papel, tem-se a celulose proveniente de florestas corretamente manejadas. A IRANI também utiliza aparas em específicas linhas de produtos.

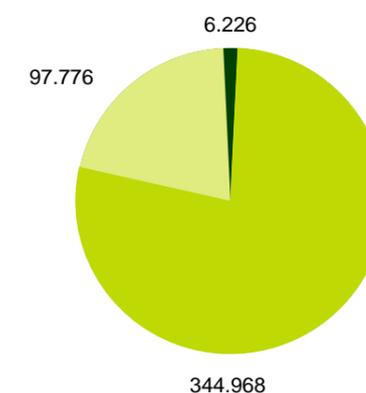


Materiais usados na fabricação do papel IRANI

Papel misto e 100% fibra virgem



Materiais usados em 2006 (toneladas)

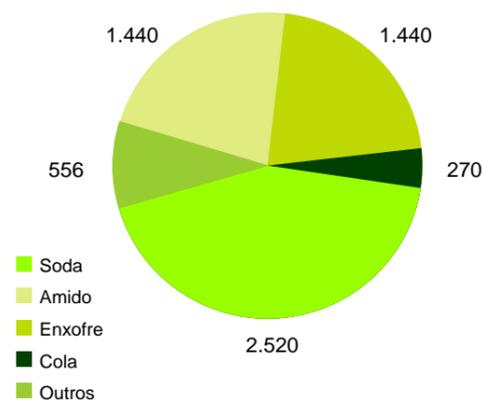


■ Madeiras
■ Aparas
■ Aditivos

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

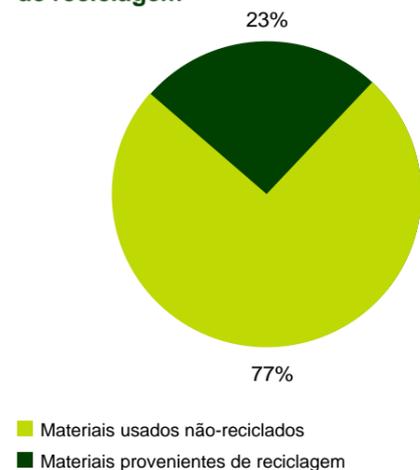
Além dos principais produtos utilizados para a fabricação do papel, a atividade implica também a utilização de aditivos, com certificação Food and Drug Administration-FDA, órgão governamental dos Estados Unidos da América, que faz o controle dos produtos e embalagens para alimentos. Os demais produtos utilizados são controlados para que não causem impactos negativos ao meio ambiente.

Insumos usados em 2006 (toneladas)



Buscando um processo cada vez mais sustentável, a IRANI utiliza aparas, diminuindo a demanda por material virgem.

Percentual de materiais provenientes de reciclagem



Energia

Para a geração de energia, utilizam-se os resíduos florestais, que antes eram descartados pela Empresa e por outras indústrias do setor madeireiro da região. Outra fonte de energia são as hidroelétricas próprias, localizadas no entorno do parque fabril, em Vargem Bonita-SC, possibilitando a IRANI sua quase auto-suficiência energética.

Tecnologia e Desenvolvimento Sustentável

Pioneirismo na Obtenção de Créditos de Carbono pelo Protocolo de Kyoto

Com um investimento de aproximadamente R\$ 23.630 (mil reais) de recursos do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES, a IRANI desenvolveu o projeto Mecanismo de Desenvolvimento Limpo - MDL, Co-geração de Energia na Unidade Papel. Por meio da queima de biomassa, a usina gera energia, reduz a emissão de gás metano e gás carbônico, contribuindo para a minimização da emissão dos gases causadores do efeito estufa. O Projeto foi reconhecido, em julho de 2006, pela ONU - Organização das Nações Unidas e os CERS - Certified Emission Reductions foram emitidos em setembro de 2006.



Relatório de Sustentabilidade 2006

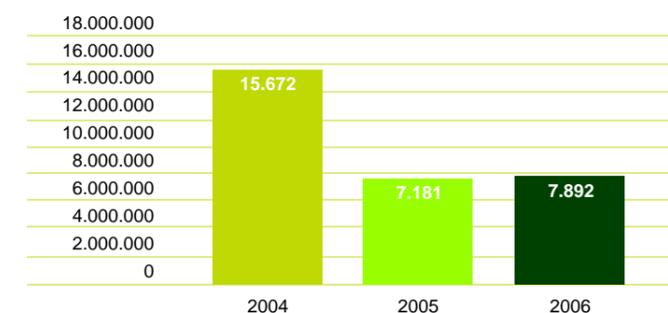
Com o projeto foi possível reduzir o consumo de energia proveniente de recursos naturais não-renováveis, utilizando resíduos florestais que antes eram depositados em aterros ou locais impróprios. Esses resíduos entravam em decomposição e geravam gases como metano e gás carbônico, causadores do efeito estufa.

	2005	2006	Total
Reduções certificadas, via Protocolo de Kyoto (toneladas CO ₂ equivalente)	115.233	135.611	250.844

Protocolo prevê créditos por período de até 21 anos.

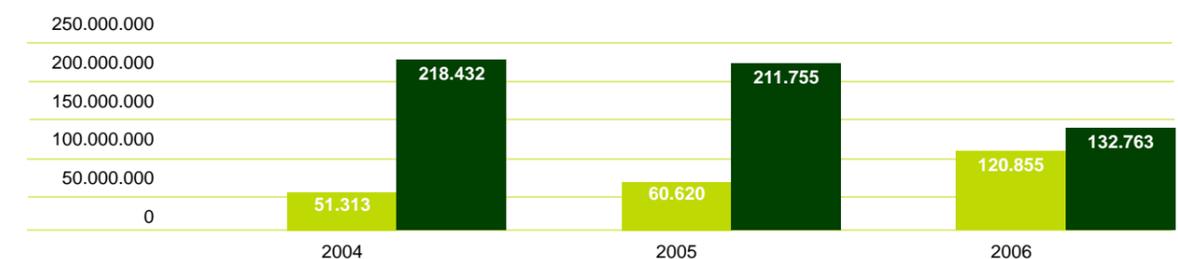
Hoje, todo o resíduo florestal gerado na Empresa é usado na Usina de Co-geração, reduzindo as implicações ambientais.

Energia comprada (Gigajoule-GJ)



Consumo direto de energia, segmentado por fonte primária.

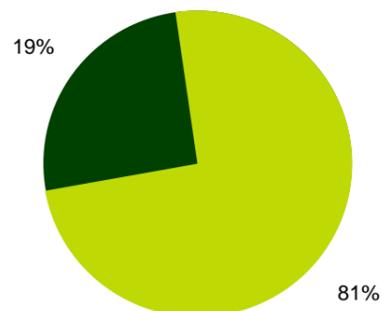
Energia térmica e hídrica auto-suficiente



100% da energia produzida pela IRANI é de fonte limpa.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

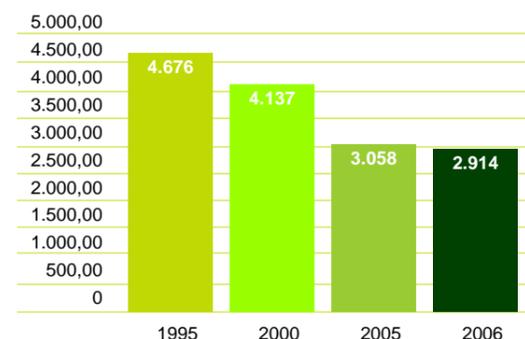
Energia auto-suficiente X Energia comprada Unidade Papel (Gigajoule - GJ)



■ Energia auto-suficiente
■ Energia comprada

Há um monitoramento constante na IRANI, em relação ao consumo de energia. Observando-se a evolução no gráfico a seguir, desde 1995, é possível perceber o aumento da eficiência, ocasionado pela melhoria nos processos internos na Unidade Papel.

Consumo de energia elétrica (Gigajoule) /toneladas líquidas de papel



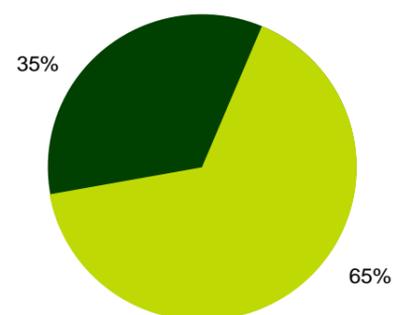
Hoje a Empresa produz com 38% a menos de energia elétrica por tonelada líquida de papel.

Água

A captação da água para o consumo é feita em dois locais, ambos inseridos na Microbacia do Rio Chapecó, em Santa Catarina, pertencente à Bacia do Uruguai.

Um ponto de captação corresponde ao reservatório no tamanho de 5,75 hectares, localizado no Ribeirão da Anta, um dos afluentes do Rio do Mato, ambos em Santa Catarina, onde se encontra o ponto de captação mais importante.

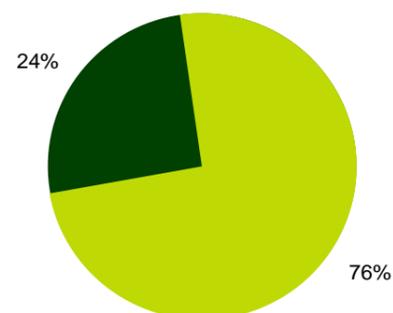
Percentual de retirada por fonte



■ Rio do Mato
■ Riacho da Anta

Em 2006, a Empresa consumiu um total de 27.350.000 m³ de água, sendo a sua maior parte reciclada e reutilizada.

Percentual de água reciclada na Unidade Papel



■ Água reciclada
■ Água não-reciclada

Relatório de Sustentabilidade 2006



Biodiversidade

A Empresa investe no desenvolvimento sustentável dos seus negócios, pesquisando e buscando novas formas de se relacionar com a biodiversidade, porque entende que sua ação no presente não deve comprometer a qualidade de vida das gerações futuras, nem afetar o equilíbrio da natureza.

As propriedades da IRANI estão situadas no oeste de Santa Catarina, somando 33,2 mil hectares de terras, distribuídas nos municípios de Vargem Bonita, Ponte Serrada, Irani, Água Doce, Caçador e Catanduvas. Nessas áreas, a Empresa realiza o reflorestamento para obtenção da madeira e ainda, mantém conservada significativa parcela com Florestas Nativas, pertencentes ao Bioma Mata Atlântica, também conhecida como Floresta Ombrófila Mista ou Floresta de Araucária.

Uso da terra		Área (ha)	%
Áreas de produção	<i>Pinus</i>	14.509	43,7%
	<i>Eucalyptus</i>	1.514	4,6%
	Outras Espécies	142	0,4%
Áreas de preservação	APP	3.132	9,4%
	Reserva Legal	8.307	25,0%
	Outras Áreas	3.155	9,5%
Infra-estrutura		2.463	7,4%
Total		33.222	100%

Buscando a sustentabilidade dos seus negócios e o desenvolvimento da região, além de áreas florestais próprias, a IRANI definiu como estratégia de abastecimento de matéria-prima, a formação de parcerias com produtores rurais da região, gerando oportunidades de renda e contribuindo para o desenvolvimento local.

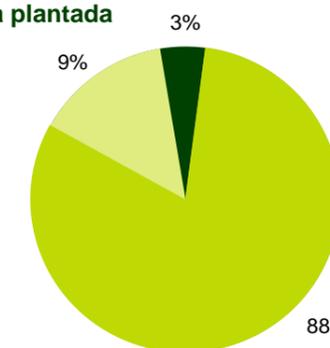
São duas as modalidades utilizadas, variando de acordo com as características de cada parceiro e localização da propriedade:

Parceria Florestal - O produtor rural, tornando-se parceiro da IRANI, fica livre do ônus do plantio e manutenção da floresta. Posteriormente, ocorre a

divisão entre as partes, da madeira produzida, de forma justa e predefinida. Neste modelo, já são cerca de 30 proprietários parceiros, distribuídos em 15 municípios da região.

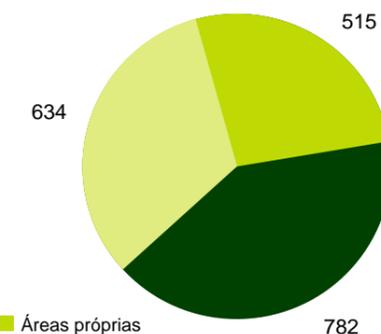
Fomento Florestal - Por meio de convênios com prefeituras municipais, a IRANI fornece mudas para pequenos proprietários rurais em troca da preferência de compra da madeira produzida. Atualmente, são 8 prefeituras conveniadas e cerca de 187 proprietários contemplados nessa modalidade.

Área plantada



■ Áreas próprias
■ Parceria
■ Fomento

Área plantada em 2006 (hectares)

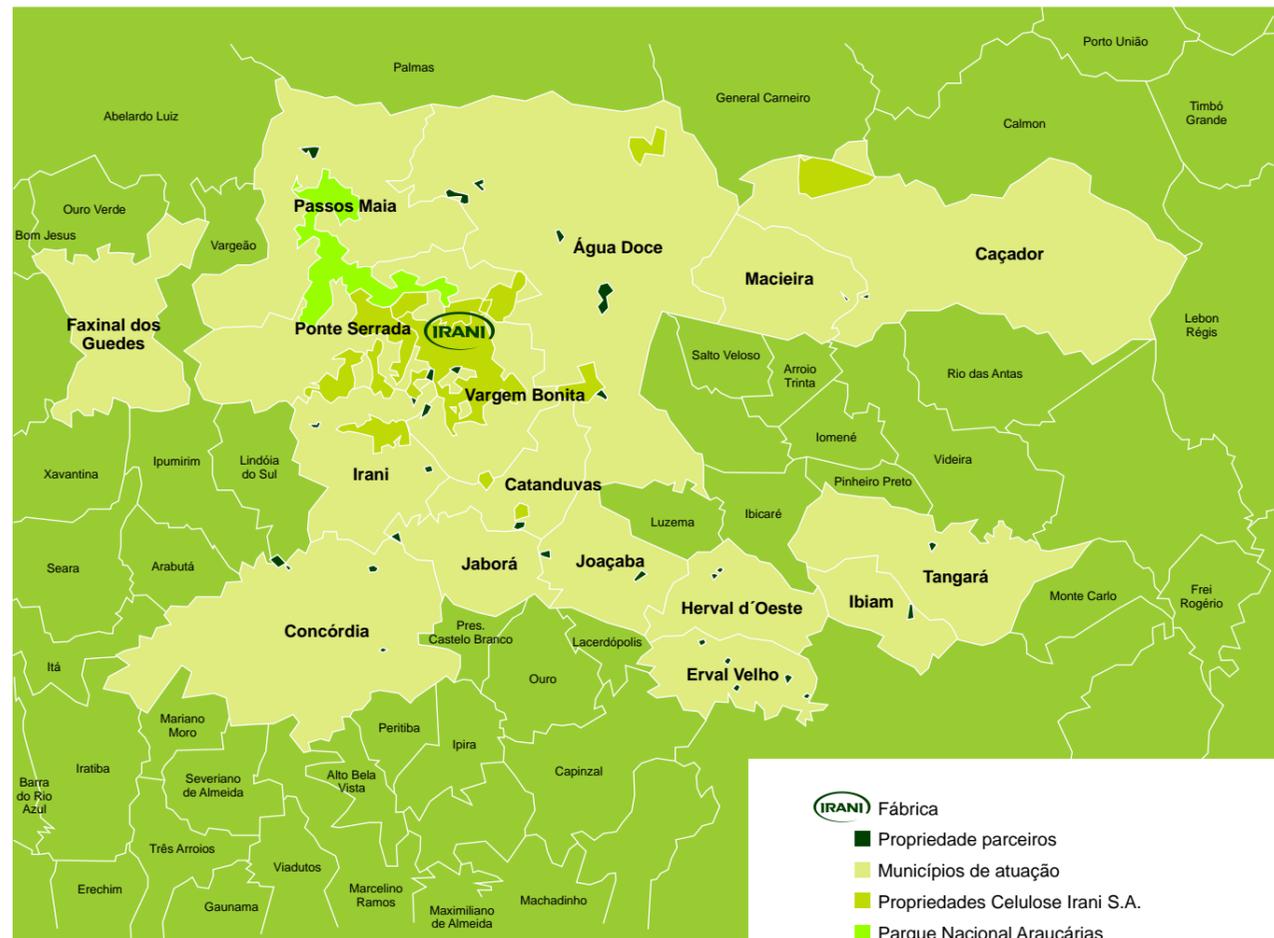


■ Áreas próprias
■ Parceria
■ Fomento

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Relatório de Sustentabilidade 2006 

Reflorestamento - Celulose Irani S.A.



Em dezembro de 2006, a IRANI adquiriu uma área de 13.646 hectares no Rio Grande do Sul. São 8.500 hectares de floresta de *Pinus*, 650 hectares de infraestrutura e o restante de áreas de preservação e conservação. Essa aquisição significou um aumento de praticamente 50% em áreas plantadas da Empresa.

A Celulose Irani está localizada em um ecossistema que esteve altamente ameaçado de extinção, visto que pouco resta de sua área original. Preocupada com essa questão, mantém bem definidas suas áreas destinadas ao reflorestamento, à conservação e à preservação ambiental.

Utilizando o Sistema de Informação Geográfica - SIG como ferramenta de controle e monitoramento do uso do solo, a Empresa realiza o planejamento das atividades de campo de forma a minimizar possíveis impactos ambientais.

Em 2006 foram averbadas 25% de suas áreas como Reserva Legal, quantidade superior ao exigido pela legislação atual. São 8,3 mil hectares de Floresta Nativa típica da região, distribuídas em fragmentos de diferentes tamanhos dentro de suas propriedades. A maioria desses fragmentos é interligada por corredores de mata que tem como função a proteção dos recursos hídricos existentes, além de colaborar para o deslocamento da fauna e do fluxo gênico, garantindo a manutenção da biodiversidade.

Por suas florestas plantadas serem basicamente do gênero *Pinus*, e tendo suas espécies a característica de fácil dispersão e regeneração natural, a empresa adota medidas de controle e monitoramento constante, principalmente em suas áreas de Floresta Nativa, destinadas à conservação e próximas ao Parque Nacional das Araucárias.

A Empresa desenvolve pesquisas de cunho ambiental em parcerias com outras instituições, como o Projeto Macaco-Prego realizado junto à Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária - EMBRAPA e o Projeto Biodiversidade de Anuros (anfíbios) juntamente com a Universidade Estadual Paulista - UNESP, sempre objetivando a prática do manejo sustentável de suas áreas florestais.

Projeto Macaco-Prego - A IRANI deu início, em maio de 2006, a um Convênio de Cooperação Técnica com a Embrapa Florestal, de Curitiba-PR. O projeto é dividido em 4 etapas: inventário, estudo da flora e hábitos alimentares do macaco-prego, estudo da população e elaboração de propostas de ações de manejo.

Projeto Biodiversidade de Anuros - Desenvolvido por pesquisadores do Programa de Pós-graduação em Biologia Animal, da UNESP, de São José do Rio Preto-SP, o projeto tem como objetivo geral o levantamento da anurofauna em fragmentos florestais pertencentes à Celulose Irani, determinando a riqueza e abundância das espécies na fase adulta e larvária.



Os anfíbios de forma geral apresentam um alto valor ecológico, devido a sua posição intermediária nas cadeias tróficas, além de um potencial valor econômico devido à grande variedade de substâncias químicas, secretadas pela pele. Possuem ainda características que os tornam bons indicadores de qualidade ambiental, sendo que a presença de determinadas espécies e/ou comunidades vêm embasando propostas de planos de manejo e conservação de ecossistemas.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Número de espécies na Lista Vermelha da IUCN de conservação, com habitats em áreas afetadas por operações discriminadas por nível de risco de extinção

Nome		Família	Categoria
Científico	Popular		
<i>Aspilia pohlii</i> Backer	" "	COMPOSITAE	Indeterminada (I)
<i>Vriesea triangularis</i> Reitz	Gravatá, Bromélia e Monjolinha	BROMELIACEAE	Indeterminada (I)
<i>Aechmea apocalyptica</i> Reitz	" "	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Billbergia alfonso-joannis</i> Reitz	Poço de Jacó, Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Em perigo (E)
<i>Dyckia hatschbachii</i> L.B. Smith	Gravatá e Bromélia	BROMELIACEAE	Em perigo (E)
<i>Vriesea biguassuensis</i> Reitz	Gravatá, Bromélia e Monjolinha	BROMELIACEAE	Indeterminada (I)
<i>Aechmea blumenavii</i> Reitz	Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Araucária angustifolia</i> (Bertol) O. Kuntese*	Pinheiro do Paraná	ARAUCARIACEAE	Vulnerável (V)
<i>Dyckia ibiramensis</i> Reitz	Gravatá e Bromélia	BROMELIACEAE	Em perigo (E)
<i>Helosis cayannensis</i> (Swartz) Sprengel var. <i>cayannensis</i>	Sangue de dragão	BALANOPHORACEAE	Vulnerável (V)
<i>Ocoteca porosa</i> (Nees) Barroso	Imbuia	LAURACEAE	Vulnerável (V)
<i>Vriesea brusquensis</i> Reitz	Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Aechmea kleinii</i> Reitz	Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Dicksonia sellowiana</i> (Presl) Hook	Samambaiçu-imperial	DICKSONIACEAE	Em perigo (E)
<i>Dorstenia tenuis</i> Bompl. ex Bur	Violeta-da-montanha e Violeta-montes	MORACEAE	Vulnerável (V)
<i>Vriesea mulleri</i> Mez	Gravatá	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Aechmea piment-velosii</i> Reitz	Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Rara (R)
<i>Brosimum glazioui</i> Taubert	Marmelinho	MORACEAE	Rara (R)
<i>Dyckia cabrerai</i> Smith et Reitz	Gravatá e Bromélia	BROMELIACEAE	Em perigo (E)
<i>Ocoteca catharinensis</i> Mez	Canela preta	LAURACEAE	Vulnerável (V)
<i>Vriesea pinottii</i> Reitz	Gravatá, Monjola e Bromélia	BROMELIACEAE	Em perigo (E)

Lista Oficial de Espécies da Flora Brasileira Ameaçada de Extinção - IBAMA (Portaria Nº 37-N, de 3 de abril de 1992) - Santa Catarina
 *Pertence também à lista vermelha da IUCN - 2004
 As espécies citadas referem-se a todo Estado de SC.



A IRANI realiza constantemente a coleta de sementes nativas em suas áreas de conservação. Essas sementes são transformadas em mudas em viveiro próprio e têm como destino o plantio em áreas degradadas, o enriquecimento de fragmentos em

regeneração e também a sua distribuição na comunidade, principalmente em eventos como a Semana do Meio Ambiente e o Dia da Árvore. Como espécies principais, tem-se a araucária, a canela-sassafrás, a canjerana, a canela-preta, a imbuia e o xaxim, além de espécies variadas.

Emissões, Efluentes e Resíduos

A IRANI monitora periodicamente os pontos mais relevantes de emissões, que estão na Unidade Papel, por meio do Programa de Emissões de Fontes Estacionárias. Todos os pontos são catalogados, identificados em planta e, periodicamente, a partir de medições pontuais, tem-se a definição da concentração de gases emitidos. A Empresa deverá realizar o Inventário de Emissões de Carbono em todas as suas unidades. Estima-se que, em função da quantidade de floretas que a Empresa mantém, o balanço geral de carbono (captura pelas florestas menos emissões) deverá ser neutro.

Durante a avaliação de aspectos e impactos ambientais, não foi identificada a existência de emissões ou uso de substâncias destruidoras da camada de ozônio nas atividades e operação da Organização.

Com a implantação da Usina de Co-geração à base de biomassa, foram desativadas sete caldeiras que utilizavam combustíveis fósseis. Essa mudança permitiu, ainda, a redução de emissões de materiais particulados e gases como: N₂, CO₂ e CO, SO₂ e SO₃.

Redução de emissões atmosféricas (via fontes estacionárias – chaminés)

Tipo	2004	2005	Percentual de redução
MP (mg/Nm ³)	1.748,2	865,75	50%
SO ₂ (mg/Nm ³)	1.526,78	1.002,60	34%
SO ₃ (mg/Nm ³)	115,44	76,05	34%
N ₂ (percentual)	1.035,5	792,2	23%
CO ₂ (percentual)	67,7	47,7	29,5%
CO (percentual)	2,3	1	56,5%
NOx (mg NO ₂ /Nm ³)	-	116,08	-

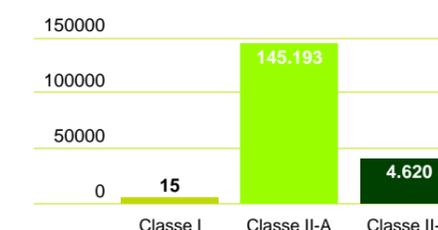
Para garantir a qualidade da água descartada no corpo receptor, todo efluente líquido gerado no processo passa por tratamento químico, físico e biológico que ocorre na Estação de Tratamento de Efluentes - ETE e o monitoramento se dá por meio de parâmetros como: pH, sólidos suspensos, sólidos decantáveis, Demanda Bioquímica de Oxigênio - DBO, Demanda Química de Oxigênio - DQO, oxigênio, temperatura, sulfeto, cianeto, ferro, fósforo, nitrogênio e fenóis.

Volume de efluentes no ano de 2006

Destinação	Método de tratamento	Vol. (m ³ /hora)	Vol. (m ³ /hora)
Estação de tratamento de efluentes	Tratamentos preliminares, primários e secundários.	764	6.696

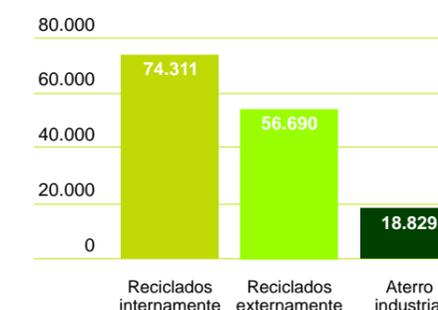
Na fabricação de papel e celulose, todos os resíduos são tratados e monitorados pela Empresa.

Resíduo total por tipo 2006 (toneladas)



Nota: De acordo com a NBR 10004/2004: os resíduos de classe I são os perigosos (resíduos ambulatoriais, laboratório e álcool); os de classe II-A são os não-inertes (todo físico-químico e biológico de estação de tratamento de efluentes, papel, papelão, resíduos de varrição, resíduos orgânicos e resíduos domésticos); e os de classe II-B são os inertes (vidros, metais, plásticos e entulhos).

Resíduo total por método de disposição 2006 (toneladas)

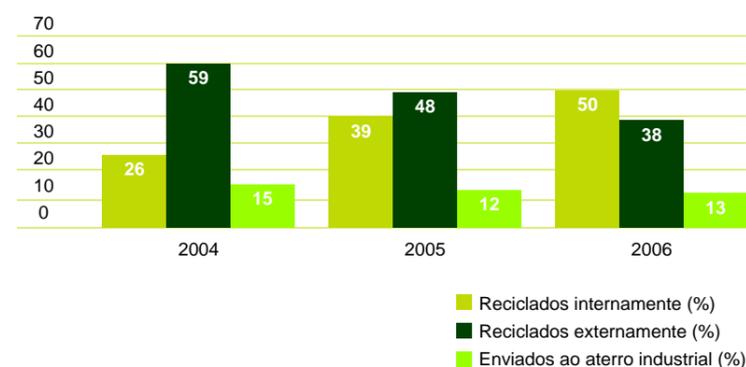


A Empresa vem aumentando o percentual de resíduos reciclados e reduzindo o percentual de resíduos destinados ao aterro industrial, o que contribui para a redução do consumo de matéria-prima, proveniente de recursos naturais, além de minimizar problemas ambientais, decorrentes da destinação final inadequada.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho



Percentual de resíduos por método de disposição



Em 2006, não houve nenhuma ocorrência de derramamento de produtos ou substâncias químicas que comprometessem a qualidade do solo e das águas superficiais e/ou subterrâneas no sítio produtivo da Empresa.

Para minimizar ao máximo os impactos das operações industriais, ocorreu a ampliação da estação de tratamento de efluentes, possibilitando o aumento de eficiência na remoção de matéria orgânica, antes de o efluente ser enviado ao corpo receptor, ou seja, ao Rio do Mato, pertencente à Microbacia do Rio Chapecó, na Bacia do Rio Uruguai, no Estado de Santa Catarina.

A IRANI em sua fabricação de papel, embalagens e móveis neutraliza o carbono gerado diretamente. Além de suas florestas corretamente manejadas, utiliza-se de grande parte de materiais recicláveis. Seus produtos armazenam o carbono, no caso dos móveis, por mais tempo. Os papéis e embalagens são recicláveis e biodegradáveis, diminuindo os impactos ambientais.

Além disso, produz energia com base na Biomassa que deixou de ser depositada no meio ambiente e de gerar gases como metano e CO₂, causadores do efeito estufa.



Produtos e Serviços

Aumento da produção e diminuição dos impactos ambientais.

Foi inaugurada a Planta de Evaporação de Licor Negro, obtendo-se a ampliação da produção de celulose em até 30%, com aumento da capacidade instalada de 150 para 200 toneladas por dia.

A Celulose Irani declara que, em 2006, não sofreu sanções ou multas aplicadas, resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos ambientais.

Produto	Percentual de recuperação	Percentual do faturamento IRANI
Papel	100%	41,41%
Embalagem	100%	45,31%
Móveis	em análise	9,14%
Madeiras	em análise	0,89%
Breu e Terebintina	em análise	3,25%

Os produtos fabricados pela IRANI são reaproveitados e a pequena parcela que vai para o meio ambiente é biodegradável, o que diminui significativamente os impactos ambientais.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho



Investimentos em Benefício do Meio Ambiente

Em 2006, houve investimentos significativos no que se refere à Gestão Ambiental.

Investimentos ambientais 2006

Ação/Projeto	Benefícios Ambientais	Unidade	Investimentos (em reais)
Sistema de tratamento de efluentes da caldeira de Co-geração.	Possibilita que a água tratada no sistema de efluentes volte para a alimentação dos bicos da caldeira, bem como para o próprio lavador de gases, fechando o circuito da água.	Papel	147.508
Sistema de desidratação de lodo da estação de tratamento de efluentes da caldeira de Co-geração.	Possibilita a retirada da cinza com teor seco mais elevado, permitindo sua reutilização como fertilizante no plantio de <i>Pinus</i> .	Papel	101.951
Construção de docas de cinza e carbonato de cálcio.	Local adequado para depositar os subprodutos, gerados no processo.	Papel	50.307
Implantação do moinho do martelo.	Aproveitamento total de resíduos de biomassa que são utilizados para obtenção de energia.	Papel	199.678
Ampliação da segunda fase da estação de tratamento de efluentes.	Redução da carga poluidora e maior eficiência na remoção de Demanda Bioquímica de Oxigênio – DBO do efluente.	Papel	4.242.423
Substituição de tubulações do sistema de tratamento de efluentes.	Evitar possíveis vazamentos e contaminações.	Papel	17.205
Forno de queima de Licor Negro; interligação de tubulação da nova evaporação e forno; torre de resfriamento.	Aumento da capacidade de recuperação de soda, além de contribuir na redução de emissões de poluentes líquidos, sólidos e gasosos.	Papel	3.133.789
Recuperação da Área de Preservação Permanente do Ribeirão da Anta, em Vargem Bonita-SC.	Recomposição e reestruturação das margens do riacho, formação dos corredores ecológicos e reversão da fragmentação de remanescentes de vegetação nativa.	Papel	39.915
Construção do novo aterro para disposição final de resíduos industriais classe II - não-inertes.	Destinação correta dos resíduos.	Papel	60.272
Construção de contenções em áreas de risco de transbordo.	Evitar possíveis contaminações do solo ou recursos hídricos.	Papel	200.000
Construção de fossas sépticas.	Para evitar contaminação ambiental.	Papel	82.000
Alteração da linha de pintura do setor de lustração.	Redução de lançamento de resíduos poluentes no ar e melhoria na filtragem do pó. A água, após ser utilizada, nas cabines é tratada e retorna para reaproveitamento nas próprias cabines.	Móveis	315.303
Ampliação da estação de tratamento de efluentes.	Aumento da capacidade de tratamento.	Embalagem-SC	10.802
Estação de tratamento de água.	Redução do consumo de água da concessionária.	Embalagem-SC	44.935
Total			8.646.088

Educação e Conscientização Ambiental

Apresentam-se como eventos consolidados a Semana de Meio Ambiente, o Dia da Árvore e o Dia do Rio, celebrados com ações educativas, que envolvem colaboradores, comunidade e escolas de entorno do parque fabril, nas unidades de Vargem Bonita-SC.

A IRANI mantém grupos de colaboradores responsáveis por disseminar noções gerais de preservação do meio ambiente, além de informações sobre coleta seletiva, com o intuito de conscientizar todos os colaboradores sobre a importância de ações ambientalmente corretas.

Resumo das ações e projetos voltados à educação ambiental

Ação/Projeto	Evento	Atividade	Local	Público-alvo
Doação de mudas nativas	Semana do Meio Ambiente	Distribuição de mudas	Unidades de Vargem Bonita-SC	Colaboradores
	Dia da Árvore	Distribuição de mudas	Unidades de Vargem Bonita-SC	Colaboradores
Campanhas realizadas para fortalecimento da educação ambiental na sociedade	Semana do Meio Ambiente	Plantio de espécies nativas na APP- Área de Preservação Permanente	Unidades de Vargem-Bonita-SC	Colaboradores
		Caminhada ecológica	Trilha Caminho das Imbuías-Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
		Plantio de espécies nativas, realizado pelas crianças	Trilha Caminho das Imbuías-Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
		Identificação de plantas nativas	Trilha Caminho das Imbuías Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
		Dia de coleta de resíduos	Vargem Bonita-SC	Comunidade, Escola e Colaboradores
		Concurso de desenho e redação	Escola Galeazzo Paganelli Vargem Bonita-SC	Alunos
	Dia da Árvore	Replanteio de espécies nativas na APP	Unidades de Vargem Bonita-SC	Colaboradores
		Caminhada ecológica	Trilha Caminho das Imbuías-Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
		Plantio de espécies nativas, realizado pelas crianças	Trilha Caminho das Imbuías-Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
		Identificação de plantas nativas	Trilha Caminho das Imbuías-Vargem Bonita-SC	Escola e Comunidade
Dia da Rio	Mutirão de limpeza do Riacho da Anta	Área de preservação permanente - APP do Riacho da Anta Vargem Bonita-SC	Colaboradores, Escola e Comunidade	

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho



Indicadores de Desempenho Social

O futuro de empresas, que buscam a sustentabilidade, está nas mãos de pessoas comprometidas, que assumam a co-responsabilidade pelo sucesso da empresa onde atuam e que busquem sempre prestar serviços excelentes para seus clientes.

Criar condições para que isso aconteça é objetivo maior na IRANI. Este ano, a Empresa ocupou a 4ª posição no ranking da Revista Isto É Dinheiro, no que se refere à Gestão de Recursos Humanos e Inovação e Tecnologia, no setor de Papel e Celulose.

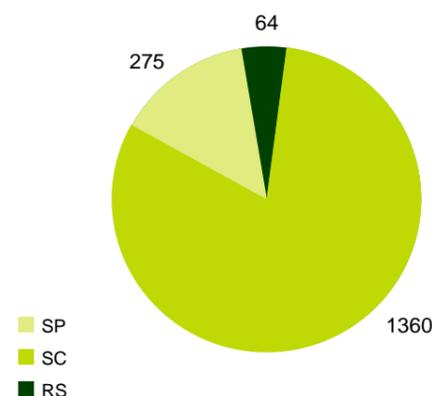


A IRANI possui um pacote de benefícios completo que é destinado aos seus colaboradores

Benefício	Descrição	Valores (em mil reais)		
		2004	2005	2006
Alimentação	A Empresa possui restaurantes nas suas unidades fabris. Nas localidades onde possui escritórios administrativos fornece vale-refeição. Fornece ainda aos colaboradores uma cesta básica mensal ou vale-alimentação.	2.582	2.635	2.741
Transporte	Para colaboradores que residem distantes das unidades fabris, a IRANI fornece transporte gratuito.	1.416	1.733	1.915
Seguro de Vida	A IRANI mantém um plano de seguro de vida em grupo, beneficiando seus colaboradores e familiares.	101	133	100
Programa de Participação nos Resultados	O Programa foi implantado, em 2002, e reflete o exercício da gestão participativa, praticada na IRANI. Reconhece concretamente o desempenho do colaborador e fortalece o comprometimento com os resultados da Empresa.	675	957	1.242
Plano de Saúde	Em todas as unidades, a IRANI tem a parceria da Unimed para seu Plano de Saúde, que atende a todos os colaboradores e dependentes diretos.	1.287	1.617	1.647
Total		6.061	7.075	7.645



Quantidade de empregados diretos

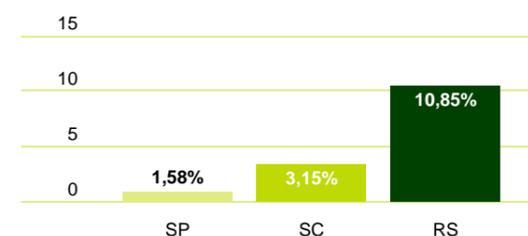


Práticas Trabalhistas e Trabalho Decente

A Celulose Irani atua, de acordo com organismos e normas nacional e internacionalmente reconhecidas em relação às questões trabalhistas, tais como: Consolidação das Leis do Trabalho—CLT, Organização Internacional do Trabalho – OIT e Declaração Universal dos Direitos Humanos.

No momento da contratação, são repassadas todas as informações referentes a salários, benefícios, férias, acordo coletivo, direitos e deveres dos colaboradores (Regulamento Interno). A Empresa atua em conformidade com as orientações da Delegacia Regional do Trabalho e o Ministério Público do Trabalho dos Estados do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e São Paulo e passa por auditorias desses órgãos em todas as suas unidades.

Rotatividade



Relações entre os Trabalhadores e a Governança

Comunicação com os Colaboradores - A Celulose Irani mantém seus colaboradores informados acerca de mudanças importantes na Empresa e nas suas operações, por meio da intranet, e-mails, murais, informativo interno e pelas próprias lideranças.

Na divulgação das informações a Empresa procura antecipar-se para que os impactos ocorridos com mudanças significativas sejam sempre minimizados.

Segurança e Saúde no Trabalho

A cultura de excelência em saúde e segurança vem sendo reforçada cotidianamente e disseminada por meio de programas e ações de conscientização com todos os funcionários. Este ano, a IRANI intensificou suas campanhas, visando a prevenção de acidentes e a promoção da saúde, por meio dos Diálogos de Segurança. Os colaboradores receberam informações sobre Doenças Sexualmente Transmissíveis - DST, Hipertensão Arterial, Diabetes, Câncer de Próstata, Mama e Ginecológico, Primeiros Socorros, entre outros.

O Programa de Qualidade Auditiva do Trabalhador foi fortalecido, por meio de treinamentos, palestras, inspeções, do Dia da Proteção Auditiva e da formação do Comitê de Controle de Ruído. Além de comitês formais sobre saúde e segurança, existem a Comissão Interna de Prevenção de Acidentes - CIPA e a Brigada de Emergência.

Em 2006, a IRANI quebrou recordes históricos, atingindo períodos significativos sem acidentes com afastamento.

Unidade	Número de dias sem acidentes com afastamento
Madeiras	1.169
Embalagem-SC	543
Papel	427
Resinas	387

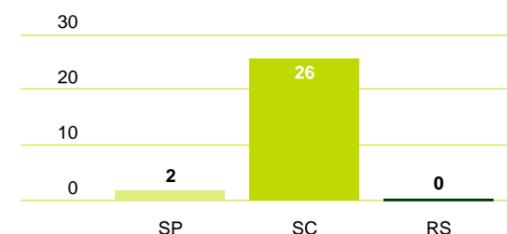
Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Percentual dos colaboradores representados em comitês e comissões formais de segurança e saúde

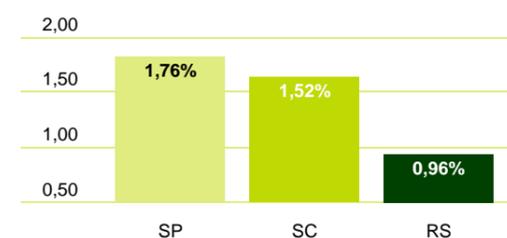
Comitê/Comissão	Número de colaboradores participantes	Percentual de colaboradores representados
Comissão Interna de Prevenção de Acidentes - CIPA	66	100%
Comitê de controle de ruído	15	60%
Brigada de emergência	74	60%
Diálogos de segurança	11	60%

Além dessas iniciativas, a IRANI realizou reformas em suas fábricas para facilitar o trânsito de pessoas, transporte de mercadorias, estoque de produtos e aprimorar alertas sobre segurança.

Número de acidentes de trabalho com afastamento



Absenteísmo



A Celulose Irani atua em relação às questões de saúde e segurança, de acordo com a legislação aplicável, seguindo as normas reconhecidas nacional e internacionalmente. Por esse motivo, não possui em seus Acordos Coletivos questões relacionadas ao tema.

Qualidade de Vida

Ginástica na Empresa - Focada no bem-estar e na saúde de seus colaboradores, a IRANI implantou em 2006, nas unidades fabris de Vargem Bonita-SC e no escritório administrativo e financeiro de Joaçaba-SC, o programa Ginástica na Empresa, em parceria com o SESI-SC.

A prática estimula colaboradores a atuar com mais comprometimento, espírito de equipe e motivação no ambiente de trabalho. Para 2007, a Empresa tem como meta estender este programa para todas as suas unidades.

Programa Família na Empresa - Nas unidades de Vargem Bonita-SC, a IRANI organiza visitas monitoradas para que familiares dos colaboradores conheçam seu ambiente de trabalho.

Nas visitas o funcionário tem a oportunidade de trazer seus familiares para conhecer o processo produtivo de papel e embalagem, finalizando com um almoço na Empresa. A IRANI disponibiliza transporte de todas as localidades onde residem seus colaboradores e cada participante ganha uma camiseta do programa, que existe desde de 2005. Em 2006, participaram do Programa 300 pessoas.



Treinamento e Educação

Em 2006, a IRANI investiu R\$ 844 mil em treinamentos e cursos de formação e aprimoramento para seu público interno, bem como em incentivos para graduação, pós-graduação, cursos técnicos e de inglês, com o objetivo de qualificar ainda mais seus colaboradores, promovendo o crescimento profissional e pessoal.

Foco no Foco do Cliente

Com objetivo de aperfeiçoar seu atendimento comercial, a IRANI realizou duas Convenções de Vendas. Com apresentações de conceituados palestrantes, os dois eventos proporcionaram reflexão e aperfeiçoamento profissional à força de vendas.

AFI - Associação dos Funcionários da Celulose Irani S.A. - Composta por colaboradores da Empresa, a AFI é responsável pela administração das Vilas Campina da Alegria e Campina Redonda, ambas localizadas em Vargem Bonita-SC. Além disso, também promove a organização de eventos esportivos e culturais.

Irani Cultural - Desde 2004, a Empresa organiza o concurso de artes IRANI Cultural. A proposta é estimular a criatividade dos colaboradores e seus dependentes e valorizar o papel Kraft, material oferecido para compor a criação dos trabalhos artísticos.

Em 2006, o tema do concurso foi "Celulose Irani S.A., há 65 anos produzindo e preservando com responsabilidade" e apresentou seis ganhadores, sendo três na categoria adulto e três, na infantil. Cada vencedor recebeu como prêmio um aparelho MP3 player.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Nº de Colaboradores que recebem Incentivo a Educação - 2006

Unidade	Mestrado	MBA/Pós-Graduação	Graduação	Técnico	Idiomas	Total
Corporativo	1	17	27	1	12	58
Papel	0	7	36	19	4	66
Embalagem-SC	0	1	18	0	0	19
Embalagem-SP	0	5	27	1	3	36
Resinas	0	1	1	0	0	2
Móveis	0	3	5	0	1	9
Trading	0	0	2	0	1	3
Total	1	34	116	21	21	193

* Os cursos são subsidiados pela IRANI de 50% a 70%.

Média de horas de treinamento por categoria funcional

Categoria	Carga horária total	Número de funcionários	Média de horas de treinamento por funcionário
Diretoria	374	7	53,43
Gerência	1508	30	50,27
Supervisores	3184	138	23,07
Administrativos	1657	195	8,50
Técnicos e operacionais	7012	1329	5,28
Total	13.735	1.699	8,08



Carreira, Remuneração e Desempenho

A IRANI está estruturando seu Plano de Carreira e Remuneração. Busca equilíbrio salarial tanto internamente quanto com o mercado, bem como, a análise de todos os cargos, visando identificar as habilidades e competências necessárias.

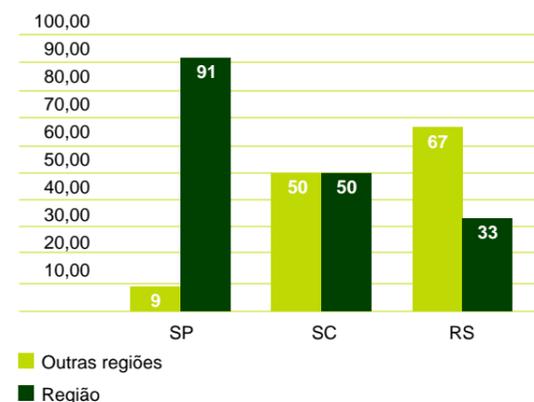
O piso salarial das unidades da IRANI, onde existe o maior número de colaboradores, é 34,51% maior do que o salário mínimo. A proporção é de R\$ 2,14/hora para R\$ 1,59/hora.

Objetivando o desenvolvimento de suas lideranças, em 2006 iniciou o Programa de Avaliação de Desempenho 360°. A partir dos resultados do processo, serão criados planos de desenvolvimento individuais focados no crescimento pessoal e profissional.

Participaram desse programa todas as lideranças da IRANI e formadores de opinião, totalizando 13% dos colaboradores. Em 2007, estará focado na gestão desses planos de desenvolvimento e em 2008, uma nova rodada de avaliações será realizada.

Sempre que surgem oportunidades de trabalho na Empresa, as vagas são primeiramente divulgadas ao público interno, resultando em grande número de promoções e crescimento profissional. Ainda, quando não há possibilidade de se realizar a seleção interna, são preferencialmente contratadas pessoas das localidades mais próximas aos parques fabris, contribuindo para o desenvolvimento das regiões onde a IRANI está instalada.

Percentual de lideranças provenientes da comunidade local



Diversidade e Igualdade de Oportunidades

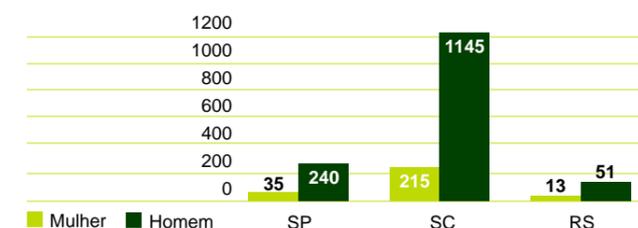
A IRANI intensificou seu foco na inclusão e diversidade na Empresa, em 2006, por meio da divulgação freqüente de suas oportunidades de trabalho em entidades que atendem a pessoas com deficiência, além dos meios tradicionalmente utilizados. Criou um banco de currículos especial para esse público, no qual a pessoa com deficiência pode se cadastrar para participar dos processos seletivos, realizados pela Empresa.

Para todas as vagas de emprego criadas, o banco é consultado e, de acordo com a disponibilidade de candidatos com as competências e perfil desejados, é priorizada a contratação da pessoa que tenha algum tipo de deficiência. A Celulose Irani classifica-se como uma Empresa predominantemente masculina, por consequência de seu processo produtivo. Porém, as contratações são realizadas por meio de avaliação de habilidades e competências dos candidatos, independente de sexo, classe social, raça ou cor.

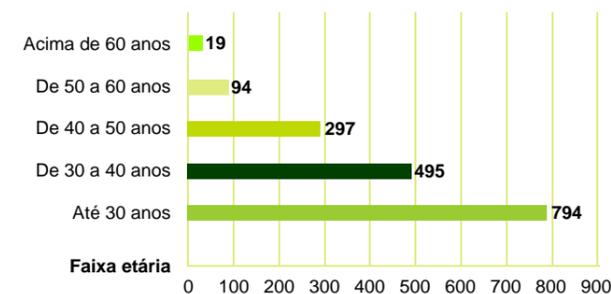


Indicadores de Diversidade

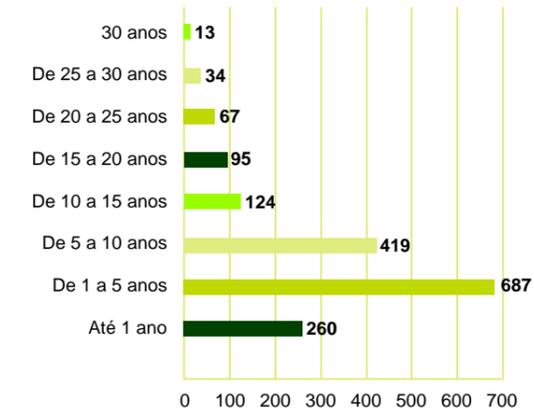
Proporção homem/mulher



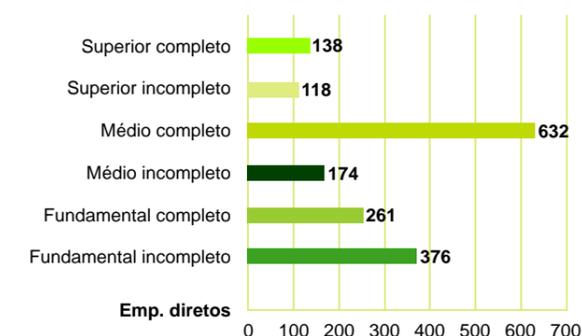
Faixa etária



Tempo de Empresa



Escolaridade



Proporção salário base entre homens e mulheres

	Homem	Mulher
Lideranças	1,00	1,31
Administrativos	1,00	0,82
Técnicos	1,00	0,74
Cargos operacionais	1,00	0,64

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Direitos Humanos

Na Política de Responsabilidade Social, a IRANI aborda os aspectos relacionados aos direitos humanos de seus colaboradores e funcionários de empresas prestadoras de serviços, tais como, não-discriminação, liberdade de associação e acordo de negociação coletiva, abolição do trabalho infantil, prevenção do trabalho forçado e escravo, além de práticas de saúde e segurança.

Práticas de Investimento e de Processos de Compra

A IRANI busca construir parcerias transparentes e confiáveis com seus fornecedores a fim de garantir melhorias de desempenho e resultados para ambas as partes.

Utiliza como critérios de decisão no processo de escolha de fornecedores, a qualidade de seus produtos e serviços, custos envolvidos, atitude socioambiental e postura diante da legislação trabalhista e das normas de saúde e segurança no trabalho, além de priorizar fornecedores locais, ou seja, que estejam situados nas regiões próximas à Empresa.

Contratos significativos para a IRANI são aqueles realizados com empresas prestadoras de serviços que ultrapassam o valor de R\$ 50 mil reais. Nas unidades de Vargem Bonita-SC, onde existe o maior número de contratos significativos, são incluídas cláusulas relacionadas aos Direitos Humanos, baseadas em legislações nacionais referentes ao Novo Código Civil, medidas de segurança e prevenção de acidentes de trabalho, alimentação e higiene, bem como questões de saúde, entre outros.

Proporção de gastos com fornecedores locais

Município	Valor pago (em mil reais)
Vargem Bonita - SC	17.925
São Bento do Sul - SC	15.527
Santana de Parnaíba - SP	4.487
Rio Negrinho - SC	7.295
Ponte Serrada - SC	7.113
Joacaba - SC	5.646
Irani - SC	11.899
Concórdia - SC	2.976
Catanduvas - SC	1.836
Balneário Pinhal - RS	222
Total	74.926

A fiscalização das cláusulas estabelecidas em contrato é realizada pela IRANI por meio de inspeções de campo, utilizando-se *check-list* e reuniões mensais com as prestadoras de serviço. Esses procedimentos são controlados pela Norma ISO 9001:2000. Em 2006, não foi constatado nenhum caso de recusa ou exigência de adequações como resultado de avaliação referente a direitos humanos.

Não Discriminação

De acordo com sua Política de Responsabilidade Social, a Celulose Irani garante sempre a igualdade de oportunidades e a não discriminação, seja de raça, cor, sexo, nacionalidade, religião, opinião política ou de qualquer outra situação.

Em 2006, não foi constatado nenhum caso de discriminação nas dependências da Empresa.

Liberdade de Associação e Negociação Coletiva

Na sua relação com os sindicatos, a Celulose Irani não realiza proibições referentes ao direito dos colaboradores de associação e negociação coletiva, em todos os níveis hierárquicos.

Em relação às medidas tomadas para apoiar esse direito, tem-se a permissão de assembleias sindicais nas dependências da Empresa, facilidade na associação a sindicatos por meio do desconto das contribuições sindicais em folha de pagamento, além de não discriminar colaboradores membros de sindicatos, bem como, seus familiares, em relação a programas, projetos, oportunidades e/ou benefícios oferecidos pela IRANI.

Relatório de Sustentabilidade 2006



Número de membros dos Sindicatos	Número de membros dos Sindicatos que são colaboradores da IRANI	Número de colaboradores licenciados para executar trabalhos ligados aos Sindicatos	Número de colaboradores licenciados para executar trabalhos ligados aos Sindicatos e que são remunerados pela IRANI	Número de lideranças da IRANI que também exercem cargo na diretoria dos sindicatos	Percentual de colaboradores abrangidos por acordos de negociação coletiva
Todas as unidades					
90	25	3	2	2	100%

Trabalho Infantil e Trabalho Forçado ou Análogo

A Celulose Irani respeita integralmente a Consolidação das Leis do Trabalho – CLT, especialmente no que diz respeito à questão do trabalho infantil e trabalho forçado ou análogo ao escravo. Possui cláusula em sua Política de Responsabilidade Social em relação a estes aspectos e monitora, em todos os seus parques fabris, o atendimento à exigência da idade mínima de 18 anos, exceto na condição de aprendiz, além de exigir contratualmente esta determinação.

Certifica-se ainda, que todos os trabalhadores terceirizados sejam remunerados, conforme legislação e recebam benefícios semelhantes aos de seus colaboradores diretos.

Programa Jovem Aprendiz - Em 2006, a IRANI encerrou a primeira turma Jovem Aprendiz na Unidade Papel em Vargem Bonita-SC. Foram seis adolescentes acompanhados ao longo de dois anos que passaram por sete áreas da Empresa, possibilitando a identificação de suas habilidades e afinidades.

Como perspectiva para 2007, teremos o aumento do número de jovens para nove. Na Unidade Embalagem SP, a IRANI possui um jovem na condição de Aprendiz.

Para esse programa, a IRANI baseia-se na Lei de Aprendizagem 10.097, de 19 de dezembro de 2000.

Sociedade

A Celulose Irani preocupa-se com o bem-estar dos moradores das comunidades onde atua e contribui para a diminuição das desigualdades sociais no País. Como parte de suas ações em benefício da sociedade, a Empresa incentiva e patrocina projetos educacionais, culturais e esportivos, priorizando o desenvolvimento de crianças e adolescentes e ações que estejam relacionadas ao meio ambiente.

Comunidade

Comunidade de Entorno - Desde a fundação da Unidade Papel, em Vargem Bonita-SC, em 1941, surgiu a Vila Campina da Alegria, em função da distância dos grandes centros, da inexistência de estradas e da conseqüente dificuldade de locomoção.

Ao longo dos anos, a Empresa buscou alternativas para manter a comunidade como bom lugar para se viver. Hoje os colaboradores têm a opção de residir na Vila ou não, e a IRANI busca reforçar o auto-desenvolvimento da comunidade, estimulando os seus 976 moradores para que sejam agentes desse processo.

Investimento Social na Vila Campina da Alegria - Desde 2004, por meio da consultoria, em Responsabilidade Corporativa do SESI, a Celulose Irani desenvolve um projeto sistematizado de Investimento no Social na vila Campina da Alegria.

Para desenvolver o programa, foi criado o Grupo Comunitário Beija-Flor, composto por moradores da Vila. O grupo é responsável por identificar as necessidades e definir as melhores alternativas para o desenvolvimento da comunidade.

Nesse projeto, foi criado pela IRANI, o Jornal Conversa Aberta, um canal de comunicação formal entre a Vila e a Empresa. O Jornal é bimensal e tem matérias e notícias de interesse da Vila, com abertura para que todos os moradores forneçam sugestões para a comunicação.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Relatório de Sustentabilidade 2006 



Junior Achievement - Este ano, a IRANI estabeleceu parceira com a Junior Achievement, uma organização de educação prática em economia e negócios, que oferece a oportunidade para profissionais desempenharem trabalhos voluntários em escolas da região. A IRANI apóia a iniciativa financeiramente e atua com base em sua Política de Voluntariado Empresarial, estimulando que seus funcionários participem do Projeto e executem trabalhos voluntários.



Em 2006, foram nove colaboradores voluntários no Projeto Junior Achievement que deram aulas para 374 crianças e adolescentes. Ao todo foram 69 horas de trabalhos voluntários, realizados pelos colaboradores.

Revitalização da Vila Campina da Alegria - Em 2006, iniciou-se um projeto para construção de casas novas na Vila, conduzido pela Associação dos Funcionários da Celulose Irani - AFI, que tem como objetivos melhorar a qualidade das moradias, reduzir os custos de manutenção da Vila, padronizar esteticamente as construções e nivelar o valor dos aluguéis. As novas casas são de alvenaria, fabricadas pela AFI, na própria Vila, compostas por materiais ambientalmente adequados e podem ser transferidas de local sem produzir escombros.

Capacitação Profissional - Celulose Irani, AFI e Grupo Comunitário Beija-Flor promoveram, em parceria com o SESI-SC, o Programa Cozinha Brasil na Vila Campina da Alegria. A iniciativa teve como objetivo capacitar os moradores para preparar alimentos de baixo custo e alto valor nutricional, buscando uma cultura de saúde, bem-estar, geração de renda e sustentabilidade. Os cursos foram ministrados no caminhão do Cozinha Brasil. Ao todo, 102 moradores foram capacitados.

Programa Superação Jovem - Este programa foi patrocinado pela IRANI em 2006, e utiliza-se de uma metodologia voltada para o protagonismo juvenil. Foi desenvolvido pelo SESI, em parceria com o Instituto Ayrton Senna.

O Superação Jovem foi implementado no CERT - Centro de Educação Roberto Trompowski de Joaçaba-SC. Iniciou com a adesão de 35 alunos e foi concluído com 26% de aumento da participação dos jovens, ou seja, com 54 alunos.

Campanhas Solidárias

Pedágio Brinquedo - O Pedágio do Brinquedo é uma iniciativa da emissora RBS TV, que tem como finalidade coletar brinquedos para doar às crianças carentes. A IRANI foi uma das patrocinadoras do programa, pelo segundo ano consecutivo. Em 2005, foram arrecadados 20.206 brinquedos e em 2006, a meta foi superada com 45.755 brinquedos arrecadados, contando com o apoio de todos os patrocinadores.



Campanha Pão da Cura - A iniciativa foi uma ação conjunta do sindicato dos panificadores da região de Sorocaba-SP, da empresa convertedora Papely e da IRANI, em prol do Hospital Sara Rolim Caracante de Sorocaba.

Parceria com APAE - Joaçaba-SC - Em setembro de 2006, foi realizado um jantar para arrecadação de fundos em prol da APAE de Joaçaba-SC, a I Festa do Porco no Rolete, que foi promovida para 600 pessoas, no Centro de Promoções de Joaçaba-SC - CPJ, com o apoio de vários parceiros.

A IRANI participou como apoiadora e contou com a participação voluntária de 9 colaboradores, que contribuíram para realização do jantar.

Com as embalagens cedidas pela Empresa Papely, confeccionadas com papel doado pela IRANI, a parte da renda arrecadada com a venda dos pães no período de um mês foi destinada ao Hospital, para colaborar com a manutenção de suas atividades de atendimento ao câncer infantil.

Brinde Social de Natal - Pelo segundo ano consecutivo, a IRANI adota o Brinde Social, para presentear clientes, colaboradores e fornecedores. São cartões de Natal, criados em parceria com entidades sociais.

Este ano, a Empresa contou com o apoio da Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais - APAE, das cidades de Irani-SC e Joaçaba-SC e do Centro de Apoio Mãos que Falam, uma entidade para deficientes auditivos, localizada em São Bento do Sul-SC. Ao montar o cartão, o contemplado participa do Brinde Social e reforça também o valor da inclusão.

Esse evento propiciou a continuidade da construção de uma clínica para atendimentos de saúde por meio de convênios com o Sistema Único de Saúde - SUS.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Espaço Comunitário - O Espaço Comunitário é um programa com a finalidade de divulgar iniciativas sociais, desenvolvidas pelas entidades e empresas da região centro-oeste de Santa Catarina e estimular ações sociais. As ações divulgadas no programa têm o objetivo de melhorar a qualidade de vida da população.

A Celulose Irani é patrocinadora do programa, que é veiculado todas as terças e quintas-feiras, no intervalo do Jornal do Almoço, com chamadas na grade de programação da RBS TV.

Doações Pontuais - Além dos projetos e programas sociais, a IRANI realiza uma série de doações para entidades, escolas, grupos comunitários e cooperativas, localizados nas cidades onde a Empresa possui unidades de negócio.

Práticas Anticorrupção

Como política e procedimento anticorrupção, a IRANI adota o Regulamento Interno, que é transmitido a todos os colaboradores no momento da admissão, e sempre que necessário é reformulado. Aborda aspectos de interesse do público interno referentes ao relacionamento com lideranças e colegas, deveres e vantagens pessoais, conflitos de interesses, entre outros.

Até o momento não foram avaliados riscos relacionados à corrupção nas unidades da IRANI. As medidas, quando do surgimento de algum caso, são tomadas pela supervisão e gerência do setor, juntamente com a diretoria da unidade.

Políticas Públicas

A Celulose Irani, por meio de suas lideranças, participa de associações, sindicatos e fóruns empresariais, o que possibilita a deliberação de atividades e propostas que beneficiam toda a sociedade, além de influenciar para efetivação de políticas públicas nos Estados de São Paulo, Santa Catarina e Rio Grande do Sul.

Resumo dos projetos sociais

Nome do Projeto	Local	Público-alvo	Investimentos (em reais)	Parceiros
Superação Jovem	Joaçaba-SC	Alunos do Colégio - CERT	13.440	SESI-SC, CERT, Instituto Ayrton Senna, Vivo
Junior Achievement	Joaçaba-SC, Herval D'Oeste-SC, Campina da Alegria (Vargem Bonita-SC)	Alunos de escolas públicas e particulares	3.000	RBS TV, Limger, Grupo Zanardo.
Projeto Investimento Social	Vila Campina da Alegria (Comunidade de entorno do Parque Fabril), Vargem Bonita-SC	Comunidade Local	10.200	AFI, Moradores, SESI-SC.
Campanha Pedágio do Brinquedo	Joaçaba-SC e região	Crianças	10.402	RBS TV, Limger, Colaboradores Voluntários
Cozinha Brasil - Alimentação Inteligente	Vila Campina da Alegria (Comunidade de entorno do Parque Fabril), Vargem Bonita-SC	Comunidade Local (102 pessoas)	408	SESI-SC Grupo comunitário Beija-Flor - Associação dos Funcionários da IRANI - AFI
Brinde Social	RS, SC e SP	Funcionários e parceiros	4.000	APAEs de Joaçaba-SC e Irani-SC e Instituto Mãos que Falam de São Bento do Sul-SC
Doações e Patrocínios	SC	Entidades	7.234	Diversas
Revitalização da Vila Campina da Alegria	Vila Campina da Alegria (Comunidade de entorno do Parque Fabril) Vargem Bonita - SC	Moradores da Campina da Alegria	65.000	AFI
Espaço Comunitário	Joaçaba-SC	Sociedade	48.991	RBS TV
Jovem Aprendiz	Unidade Papel-SC	Adolescentes, filhos de colaboradores	11.306	Senai/Luzerna-SC
Jornal Conversa Aberta	Vila Campina da Alegria (Comunidade de entorno do Parque Fabril) - Vargem Bonita -SC	Comunidade	600	SESI-SC
Total			174.581	



Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Participações em entidades e intuições de classe

Entidade	Participante	Cargo na entidade	Cargo na IRANI
APAE Joaçaba-SC	Odivan Cargnin	Vice - Presidente	Diretor Administrativo e Financeiro e Relações com Investidores
	Aristides Luiz Fuga	Diretor Financeiro	Gerente Administrativo
Associação Comercial Industrial do Oeste Catarinense - ACIOC	Odivan Cargnin	Diretor Administrativo	Diretor Administrativo e Financeiro e Relações com Investidores
Associação Catarinense de Empresas Florestais	Nicolay Cerkunvis	Membro do conselho técnico na área de celulose e papel	Gerente de Abastecimento Florestal
Associação dos Engenheiros Florestais do Oeste de Santa Catarina	Dartagnan Reichert Gorniski	Secretário-Geral	Técnico Fomento Florestal
Câmara Júnior de Joaçaba-SC	Dartagnan Reichert Gorniski	Membro	Técnico Fomento Florestal
Corpo de Bombeiros Voluntários de Irani-SC	Joel Moraes dos Santos	Bombeiro Voluntário	Auxiliar de Reflorestamento
Corpo de Bombeiros Comunitário de Catanduvas-SC	Valmir Antônio Prado	Bombeiro Comunitário	Supervisor Corte de Madeira
Conselho de Administração do Pólo RS - Agência de Desenvolvimento do Rio Grande do Sul	Péricles de Freitas Druck	Sócio-Fundador e Membro do Conselho de Administração	Presidente
Conselho Deliberativo da Federasul - Federação das Associações Empresariais do Rio Grande do Sul	Péricles de Freitas Druck	Membro do Conselho Deliberativo	Presidente
Conselho Consultivo da Associação Gaúcha de Reflorestadores - AGEFLOR	Péricles Pereira Druck	Membro	Diretor Superintendente
Fundação Bienal de Artes Visuais do Mercosul Rio Grande do Sul	Péricles de Freitas Druck	Membro do Conselho de Administração	Presidente
Instituto Liberal - IL	Péricles Pereira Druck	Membro	Diretor Superintendente
Instituto de Estudos Empresariais - IEE	Péricles Pereira Druck	Membro	Diretor Superintendente
Junior Achievement - RS	Péricles de Freitas Druck	Presidente do Conselho Consultivo	Presidente
Junior Achievement - SC	Odivan Cargnin	Membro do Conselho Consultivo	Diretor Administrativo e Financeiro e Relações com Investidores
República de Honduras em Porto Alegre-RS	Péricles de Freitas Druck	Cônsul Honorário	Presidente
Sindicato das Indústrias de Celulose e Papel de SC - SINPESC	Odivan Cargnin	Diretor Suplente	Diretor Administrativo e Financeiro e Relações com Investidores
Young President's Organization Capítulo Porto Alegre	Péricles Pereira Druck	Membro	Diretor Superintendente
Conselho Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente de Vargem Bonita-SC	Cláudio Biavati	Membro	Eletricista
Associação de Pais e Professores APP E.E.B Galeazzo Paganelli	Deoclecio Garbin	Tesoureiro	Supervisor de Instrumentação
Associação de Pais e Professores APP E.E.B Galeazzo Paganelli	Valmir Colaço	Vice-Presidente	Supervisor de Instrumentação

Além de apoiar diretamente as comunidades de entorno e investir em projetos sociais, a IRANI destina parte de seus impostos para projetos aprovados pelas leis de incentivo.

Tipo de incentivo	Valor do repasse (em mil reais)
Lei Rouanet	29
Fundo de Infância e Adolescência - FIA	5
Sistema Estadual de Incentivo à Cultura, Turismo e ao Esporte - SEITEC	1.141



A Celulose Irani não sofreu nenhum tipo de ação judicial por concorrência desleal, práticas de truste e monopólio, nem qualquer multa ou sanção não-monetária resultante de não-conformidade com leis e regulamentos.

Foram destinados R\$ 120 mil referentes a contribuições financeiras para partidos políticos.

Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho

Relatório de Sustentabilidade 2006 

Responsabilidade pelo Produto

Focada na conquista da excelência, a Empresa desenvolve produtos diferenciados, para contemplar necessidades específicas, e investe em ferramentas inovadoras de relacionamento, que se convertem em diferencial competitivo no mercado e agregam valor à marca IRANI.

Em todas as fases do ciclo de vida dos produtos e serviços da IRANI, ou seja, desde o desenvolvimento do conceito, até sua disposição após uso, os impactos na saúde e segurança dos clientes são analisados.



Iniciativas que Visam a Satisfação de Clientes - Aplicada semestralmente com os clientes de papel e embalagem, a Pesquisa de Satisfação visa captar a percepção dos clientes sobre os produtos e serviços, fornecidos pela IRANI. No final de 2006, a IRANI recebeu nota 8,5 de satisfação em relação a papel, 8,7 em relação a caixas e 8,3 referente a chapas. Buscando o aprimoramento de suas práticas no que se refere à satisfação do cliente, são realizadas visitas técnicas preventivas, seguindo cronograma anual, além do processo de desenvolvimento de produtos, que visa a conquista de novos negócios.

No decorrer do período, não houve casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários, relacionados aos impactos, causados pelos produtos e serviços da IRANI referentes à saúde e à segurança de clientes, nem relacionados a informações e rotulagem de produtos, ou comunicações de marketing, publicidade, promoções e patrocínios.



Em 2006, a IRANI não teve qualquer multa por não-conformidade com leis e regulamentos relativos ao fornecimento e uso de produtos e serviços, nem reclamações relativas à violação de privacidade e perda de dados de clientes.

Os produtos IRANI são controlados por procedimentos da ISO 9001:2000, garantindo que as informações necessárias para os clientes, bem como suas exigências, sejam devidamente controladas e atendidas, e possuem certificação do Instituto Adolfo Lutz que permite que os papéis IRANI sejam destinados ao contato direto com alimentos.

Os papéis para uso em alimentos são fabricados, de acordo com as Portarias da Agência Nacional de Vigilância Sanitária - ANVISA.

Para o atendimento ao cliente, a IRANI também disponibiliza o IRANI Online, um aplicativo virtual, no site da Empresa. Permite que cada usuário acesse suas informações a qualquer hora e possibilita o acompanhamento de todo o processo comercial dos pedidos, desde sua implantação no sistema até o faturamento da produção.

Índice GRI

Perfil	Página
1. Estratégia e Análise	02
2. Perfil Organizacional	08
3. Parâmetros para o Relatório	13
4. Governança, Compromissos e Engajamento	14
5. Forma de Gestão e Indicadores de Desempenho	20

Indicadores de Desempenho Econômico	
EC1. Valor Econômico direto gerado e distribuído, incluindo receitas, custos operacionais, remuneração de empregados, doações e outros investimentos na comunidade, lucros acumulados e pagamentos para provedores de capital e governos. (A IRANI utilizou a tabela DVA por se aplicar melhor ao seu negócio e atender aos seus públicos de interesse).	22
EC2. Implicações financeiras e outros riscos e oportunidades para as atividades da organização, devido a mudanças climáticas. (Não houve ocorrência).	-
EC3. Cobertura das obrigações do plano de pensão de benefício definido que a organização oferece. (A IRANI não oferece plano de pensão).	-
EC4. Ajuda financeira significativa recebida do governo. (A IRANI não recebe ajuda de qualquer natureza do Governo).	-
EC5. Variação da proporção do salário mais baixo comparado ao salário mínimo local em unidades operacionais importantes. (Indicador adicional).	40
EC6. Políticas, práticas e proporção de gastos com fornecedores locais em unidades operacionais importantes.	42
EC7. Procedimentos para contratação local e proporção de membros de alta gerência recrutados na comunidade local em unidades operacionais importantes.	40
EC8. Desenvolvimento e impacto de investimentos em infra-estrutura e serviços oferecidos, principalmente para benefício público, por meio de engajamento comercial, em espécie ou atividades pro bono. (A IRANI não fez investimentos desta ordem, em 2006).	-
EC9. Identificação e descrição de impactos econômicos indiretos significativos, incluindo a extensão dos impactos. (Indicador adicional).	-

Indicadores de Desempenho Ambiental	
EN1. Materiais usados por peso ou volume.	23
EN2. Percentual dos materiais usados, provenientes de reciclagem.	24
EN3. Consumo de energia direta discriminado por fonte de energia primária.	25

Relatório de Sustentabilidade 2006

EN4. Consumo de energia indireta discriminado por fonte primária. (A IRANI não possui controles internos para este indicador).	-
EN5. Energia economizada, devido a melhorias em conservação e eficiência. (Indicador adicional).	26
EN6. Iniciativas para fornecer produtos e serviços com baixo consumo de energia ou que usem energia gerada por recursos renováveis e a redução na necessidade de energia, resultante dessas iniciativas. (Indicador adicional).	25
EN7. Iniciativas para reduzir o consumo de energia indireta e as reduções obtidas. (Indicador adicional).	-
EN8. Total de retirada de água por fonte.	26
EN9. Fontes hídricas, significativamente, afetadas por retirada de água. (Indicador adicional).	26
EN10. Percentual e volume total de água reciclada e reutilizada. (Indicador adicional).	26
EN11. Localização e tamanho da área possuída, arrendada ou administrada dentro de áreas protegidas, ou adjacente a elas e áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas.	27
EN12. Descrição de impactos, significativos, na biodiversidade de atividades, produtos e serviços em áreas protegidas e em áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas.	28
EN13. Habitats protegidos ou restaurados. (Indicador adicional).	28
EN14. Estratégias, medidas em vigor e planos futuros para a gestão de impactos na biodiversidade. (Indicador adicional).	28
EN15. Número de espécie na Lista Vermelha da IUCN e em listas nacionais de conservação com habitats em áreas afetadas por operações, discriminadas pelo nível de risco de extinção. (Indicador adicional).	30
EN16. Total de emissões diretas e indiretas de gases de efeito estufa, por peso.	30
EN17. Outras emissões indiretas relevantes de gases de efeito estufa, por peso. (A IRANI não possui controles internos para este indicador).	-
EN18. Iniciativas para reduzir as emissões de gases de efeito estufa e as reduções obtidas. (Indicador adicional).	25
EN19. Emissões de substâncias destruidoras da camada de ozônio, por peso.	30
EN20. Nox, SOx e outras emissões atmosféricas significativas, por tipo e peso.	31
EN21. Descarte total de água, por qualidade e destinação.	31
EN22. Peso total de resíduos, por tipo e método de disposição.	31

Índice GRI

EN23. Número e volume total de derramamentos significativos.	32
EN24. Peso de resíduos transportados, importados, exportados ou tratados considerados perigosos nos termos da Convenção da Basileia - e percentual de carregamentos de resíduos transportados internacionalmente. (A Empresa não realiza esta modalidade de transporte - Indicador adicional).	-
EN25. Identificação, tamanho, status de proteção e índice de biodiversidade de corpos d'água e habitats relacionados significativamente afetados por descartes de água e drenagem, realizados pela organização relatora. (Indicador adicional).	26
En26. Iniciativas para mitigar os impactos ambientais de produtos e serviços e a extensão da redução desses impactos.	32
EN27. Percentual de produtos e suas embalagens recuperados em relação ao total de produtos vendidos, por categoria de produto.	33
EN28. Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos ambientais.	33
EN29. Impactos ambientais significativos do transporte de produtos e outros bens e materiais, utilizados nas operações da organização, bem como do transporte de trabalhadores. (A IRANI entende que o transporte de produtos e colaboradores acarreta impactos negativos na atmosfera, mas não possui controles internos para medição destes impactos e realiza estes transportes por meio de empresas prestadoras de serviço - Indicador adicional).	-
EN30. Total de investimentos e gastos em proteção ambiental, por tipo. (Indicador adicional).	34

Indicadores de Desempenho Social

LA1. Total de trabalhadores, por tipo de emprego, contrato de trabalho e região.	36
LA2. Número total e taxa de rotatividade de empregados, por faixa etária, gênero e região.	36
LA3. Benefícios oferecidos a empregados de tempo integral que não são oferecidos a empregados temporários ou em regime de meio período, discriminados pelas principais operações. (Indicador adicional).	37
LA4. Percentual de empregados abrangidos por acordos de negociação coletiva.	42
LA5. Prazo mínimo para notificação com antecedência referente a mudanças operacionais, incluindo se esse procedimento está especificado em acordos de negociação coletiva	37
LA6. Percentual dos empregados representados em comitês formais de segurança e saúde, compostos por gestores e por trabalhadores, que ajudam no monitoramento e aconselhamento sobre programas de segurança e saúde ocupacional. (Indicador adicional).	38
LA7. Taxas de lesões, doenças ocupacionais, dias perdidos, absenteísmo e óbitos relacionados ao trabalho, por região.	38

Relatório de Sustentabilidade 2006

LA8. Programas de educação, treinamento, aconselhamento, prevenção e controle de risco em andamento para dar assistência a empregados, seus familiares ou membros da comunidade com relação a doenças graves.	38
LA9. Temas relativos à segurança e saúde cobertos por acordos formais com sindicatos.	38
LA10. Média de horas de treinamento por ano, por funcionário, discriminadas por categoria funcional.	40
LA11. Programas para gestão de competências e aprendizagem contínua que apóiam a continuidade da empregabilidade dos funcionários e para gerenciar o fim de carreira.	40
LA12. Percentual de empregados que recebe regularmente análises de desempenho e de desenvolvimento de carreira.	40
LA13. Composição dos grupos responsáveis pela governança corporativa e discriminação de empregados por categoria, de acordo com gênero, faixa etária, minorias e outros indicadores de diversidade.	19-41
LA14. Proporção de salário base entre homens e mulheres, por categoria funcional.	41
HR1. Percentual e número total de contratos de investimentos significativos que incluam cláusulas referentes a direitos humanos ou que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos.	42
HR2. Percentual de empresas contratadas e fornecedores críticos que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos e as medidas tomadas.	42
HR3. Total de horas de treinamentos para empregados em políticas e procedimentos relativos a aspectos de direitos humanos relevantes para as operações, incluindo o percentual de empregados que recebeu o treinamento. (Indicador adicional).	-
HR4. Número total de casos de discriminação e as medidas tomadas.	42
HR5. Operações identificadas em que o direito de exercer a liberdade de associação e a negociação coletiva pode estar correndo risco significativo e as medidas tomadas para apoiar esse direito.	42
HR6. Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho infantil e as medidas tomadas para contribuir para abolição do trabalho infantil.	43
HR7. Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho forçado ou análogo ao escravo e as medidas tomadas para contribuir para a erradicação do trabalho forçado ou análogo ao escravo.	43
HR8. Percentual do pessoal de segurança submetido a treinamento nas políticas ou procedimentos da organização relativos a aspectos de direitos humanos que sejam relevantes às operações. (Indicador adicional).	-
HR9. Número total de casos de violação de direitos dos povos indígenas e medidas tomadas. (Não se aplica à realidade da IRANI, pois não há povos indígenas nas proximidades da Empresa - Indicador adicional).	-

Índice GRI

SO1. Natureza, escopo e eficácia de quaisquer programas e práticas para avaliar e gerir os impactos das operações nas comunidades, incluindo a entrada, operação e saída.	43
SO2. Percentual e número total de unidades de negócios submetidas a avaliações de riscos relacionados à corrupção.	47
SO3. Percentual de empregados treinados nas políticas e procedimentos anticorrupção da organização.	47
SO4. Medidas tomadas em resposta a casos de corrupção.	47
SO5. Posições quanto a políticas públicas e participação na elaboração de políticas públicas e lobbies.	47
SO6. Valor total de contribuições financeiras e em espécie para partidos políticos, políticos ou instituições relacionadas, discriminadas por país. (Indicador adicional).	49
SO7. Número total de ações judiciais por não concorrência desleal, práticas de truste e monopólio e seus resultados. (Indicador adicional).	49
SO8. Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos.	49
PR1. Fases do ciclo de vida de produtos e serviços em que os impactos na saúde e segurança são avaliados, visando a melhoria e o percentual de produtos e serviços sujeitos a esses procedimentos.	50
PR2. Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários, relacionados aos impactos causados por produtos e serviços na saúde e segurança, durante o ciclo de vida. (Indicador adicional).	50
PR3. Tipo de informação sobre produtos e serviços exigida por procedimentos de rotulagem, e o percentual de produtos e serviços sujeitos a tais exigências.	50
PR4. Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relacionados a informações e rotulagem de produtos e serviços, discriminados por tipo de resultado. (Indicador adicional).	50
PR5. Práticas relacionadas à satisfação do cliente, incluindo resultados de pesquisas que medem essa satisfação. (Indicador adicional).	51
PR6. Programas de adesão às leis, normas e códigos voluntários, relacionados a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio.	50
PR7. Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relativos a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio, discriminados por tipo de resultado. (Indicador adicional).	50
PR8. Número total de reclamações comprovadas relativas à violação de privacidade e perda de dados de clientes. (Indicador adicional).	51
PR9. Valor monetário de multas (significativas) por não-conformidade com leis e regulamentos relativos ao fornecimento e uso de produtos e serviços.	50

65 ANOS



2006